

---

Numéro du formulaire 1

# Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues, 2019



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



## Table des matières

Main .....	4
Age-order selection (AOS) .....	4
Information sur le ménage (HHI) .....	8
Sexe, genre, âge et code postal (AGS) .....	14
Santé générale (HWB) .....	17
Alcool (ALC).....	18
Antidouleurs (PR) .....	44
Stimulants (STI) .....	53
Sédatifs ou médicaments contre l'anxiété (SED) .....	57
Médicaments en vente libre (OTC) .....	61
Cannabis (CAN).....	62
Expériences maternelles avec l'utilisation de cannabis et d'alcool (MEX) .....	81
Cocaïne (COC) .....	84
Amphétamines ou méthamphétamine (MET) .....	86
Ecstasy (XTC).....	87
Hallucinogènes (HAL).....	88
Inhalants (GLU) .....	89
Héroïne (HER) .....	90
Salvia (SAL) .....	92
Spice (SPI).....	93
Méphédron (MEP) .....	94
BZP ou TFMPP (BZP) .....	95
Kratom (KRT) .....	96
Autres drogues ou substances (ODS).....	97
Consommation de drogues injectables (IDU) .....	100
Effets de la consommation de drogues (DHA) .....	102
Surdose (OD) .....	105
Traitement (TT) .....	108
Usage de la cigarette, la cigarette électronique ou d'un appareil de vapotage (SS) .....	116
Démographiques (DEM).....	118
(OOS) .....	126
Index des sujets .....	127

Main

**Age-order selection (AOS)**

AOS_BEG	Variables externes requises : INTERVIEWERFLAG : (Flag pour identifier iEQ ou rEQ) AGEORDER : (Sélection d'ordre d'âge) THISDATE : (Date du système) MINAGE : (Âge requis pour remplir le questionnaire) 1 : (Cette variable a été ajoutée pour enlever l'erreur dans l'arbre de validation)
AOS_C01	Si INTERVIEWERFLAG = 0 ou INTERVIEWERFLAG = NONRÉPONSE, passez à AOS_END. Sinon, passez à AOS_D01.
AOS_Q01	En vous incluant, combien de personnes <b>âgées de ^MINAGE ans et plus</b> vivent dans votre ménage?

## Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD) 2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Note** : Appuyez sur le bouton d'aide (?) pour plus de renseignements, incluant **qui inclure** et **qui ne pas inclure**.

- 1 1 personne
  - 2 2 personnes
  - 3 3 personnes et plus
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Aide-spécifique à la question :

**Inclure comme membres du ménage :**

- Toutes les personnes qui en date d'aujourd'hui, le [CETTEDATE], sont âgées de ^MINAGE ans ou plus et pour lesquelles la présente adresse est celle de leur résidence habituelle.
- Le conjoint, la conjointe ou le(la) partenaire (y compris un(e) partenaire de même sexe ou en union libre) qui vit habituellement à la présente adresse, mais qui réside ailleurs temporairement en raison du travail ou des études.
- Les membres des Forces canadiennes affectés dans d'autres régions, mais qui considèrent cette adresse comme leur lieu de résidence habituel.
- Les enfants qui vivent temporairement ailleurs en raison des études ou d'un travail saisonnier, mais qui considèrent cette adresse comme leur lieu de résidence habituel et qui ont résidé à cette adresse pour une période minimale de 30 jours au cours des 12 derniers mois.
- Tout enfant qui se trouve dans une situation de garde partagée et qui vit à cette adresse plus de la moitié de son temps.
- Tout enfant qui se trouve dans une situation de garde partagée et qui vit à cette adresse la moitié de son temps et s'il a passé la nuit précédente dans ce logement.
- Les enfants en famille d'accueil vivant à cette adresse.
- Toutes les personnes qui résident temporairement dans un établissement, qui considèrent cet établissement comme leur logement habituel et qui se sont absentes de cette habitation pendant une période de moins de six mois.
- Les immigrants reçus pour lesquels la présente adresse est leur résidence habituelle.
- Les personnes qui ont demandé le statut de réfugié; les étudiants détenteurs d'un visa d'étudiant qui fréquentent un établissement d'enseignement au Canada; les travailleurs détenteurs d'un permis de travail qui demeurent au Canada (ainsi que leur famille).
- Les personnes qui passent l'hiver dans le Sud - « les retraités migrants » (surnommées « Snowbirds » en anglais), mais qui résident aux moins six mois dans ce logement.

**Ne pas inclure comme membres du ménage :**

- Les personnes qui en date d'aujourd'hui le [CETTEDATE] ont moins de ^MINAGE ans.
- Les personnes qui résident dans un établissement de santé spécialisé depuis 6 mois ou plus.
- Les personnes qui résident dans une prison depuis 6 mois ou plus.
- Les représentants des gouvernements étrangers et leur famille.
- Les non-Canadiens ou les immigrants reçus résidant au Canada qui ont un autre « lieu de résidence habituel » à l'extérieur du Canada.
- Les étrangers qui séjournent au Canada pour un voyage d'affaires ou des raisons personnelles.

AOS\_E01

Vous devez répondre à cette question. Veuillez inscrire le nombre exact de personnes qui, en date d'aujourd'hui le [CETTEDATE], sont **âgées de ^MINAGE ans ou plus** qui vivent dans votre ménage.

Règle :

Déclenchez une vérification avec rejet si AOS\_Q01 = NONRÉPONSE.

AOS\_C10A

Si (AOS\_Q01 = 1) ou (AOS\_Q01 = 2 et AGEORDER = (1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5 ou 6)) ou (AOS\_Q01 = 3 et AGEORDER = (1 ou 2)), passez à AOS\_R10A.  
Sinon, passez à AOS\_R10B.

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AOS_R10B	#{_DT_AOS_QUESTIONTEXT_F}  <u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : #{_DT_AOS_HELPTEXT_F}
AOS_Q10AA	#{_DT_AOS_INFORMATIONTEXT_F} Prénom
	<hr/> (80 espaces)  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AOS_Q10AB	#{_DT_AOS_INFORMATIONTEXT_F} Nom de famille
	<hr/> (80 espaces)  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AOS_C10B	Si (AOS_Q01 = 3 et AGEORDER = (3 ou 4 ou 5 ou 6)), passez à AOS_Q10BA. Sinon, passez à AOS_END.
AOS_Q10BA	#{_DT_AOS_INFORMATIONTEXT_F} Prénom
	<hr/> (80 espaces)  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AOS_Q10BB	#{_DT_AOS_INFORMATIONTEXT_F} Nom de famille
	<hr/> (80 espaces)  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AOS_Q10CA	#{_DT_AOS_INFORMATIONTEXT_F} Prénom
	<hr/> (80 espaces)  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AOS_Q10CB	#{_DT_AOS_INFORMATIONTEXT_F} Nom de famille

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	(80 espaces)
	(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AOS_E10	Vous devez répondre à cette question. Veuillez inscrire le <b>prénom et nom de famille</b> de ces personnes.
Règle :	Déclenchez une vérification avec rejet si (AOS_Q10AA = NONRÉPONSE) ou (AOS_Q10AB = NONRÉPONSE) ou (AOS_Q10BA = NONRÉPONSE) ou (AOS_Q10BB = NONRÉPONSE) ou (AOS_Q10CA = NONRÉPONSE) ou (AOS_Q10CB = NONRÉPONSE).
AOS_R15	[^AOS_Q10BA ^AOS_Q10BB/^AOS_Q10CA ^AOS_Q10CB] est la personne choisie pour participer à cette enquête.
	Passez à AOS_END
AOS_END	

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Information sur le ménage (HHI)**

HHI\_BEG

Variables externes requises :

HHI\_Q01

Est-ce que l'adresse à laquelle vous avez reçu votre invitation à participer à cette enquête fait partie de l'un des choix suivants?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Est-ce :

- 1 Un logement privé  
Texte d'aide : **p. ex.** maison, condominium, appartement  
2 Une entreprise  
3 Les deux, un logement privé et une entreprise  
4 Un logement collectif institutionnel  
Texte d'aide : **p. ex.** les hôpitaux, les établissements correctionnels  
5 Un logement collectif non institutionnel  
Texte d'aide : **p. ex.** les résidences pour personnes âgées, les hôtels, motels, les résidences pour étudiants  
6 Un logement saisonnier (ou secondaire)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHI\_C02

Si HHI\_Q01 = 2 ou HHI\_Q01 = 4 ou HHI\_Q01 = 6, passez à HHI\_END.  
Sinon, passez à HHI\_Q02A.

Programmeur :

*If HHI\_Q01 = radio 2, 4 or 6, go to out of scope.*

HHI\_Q02A

Quel est votre prénom et nom de famille?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Note : appuyer sur le bouton d'aide (?) pour plus de renseignements.

Prénom

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHI\_Q02B

Quel est votre prénom et nom de famille?



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Note : appuyer sur le bouton d'aide (?) pour plus de renseignements.

Nom de famille

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHL\_Q05

En vous incluant, combien de personnes habitent au sein de votre ménage?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Note : appuyez sur le bouton d'aide (?) pour plus de renseignements, incluant qui inclure et qui ne pas inclure.

\*Nombre de personnes

01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20 ou plus

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHL\_C15

Si HHL\_Q05 = 1, passez à HHL\_END.  
Sinon, passez à HHL\_Q15A.

HHL\_Q15A

En vous incluant, combien de personnes habitant dans votre ménage font partie des groupes d'âges suivants?

14 ans et moins

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez « 0 » si personne au sein de votre ménage ne se situe dans une des catégories d'âges ci-dessous.

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20 ou plus

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHL\_Q15B

En vous incluant, combien de personnes habitant dans votre ménage font partie des groupes d'âges suivants?

15 à 19 ans

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez « 0 » si personne au sein de votre ménage ne se situe dans une des catégories d'âges ci-dessous.

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20 ou plus

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHL\_Q15C

En vous incluant, combien de personnes habitant dans votre ménage font partie des groupes d'âges suivants?

20 à 24 ans

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez « 0 » si personne au sein de votre ménage ne se situe dans une des catégories d'âges ci-dessous.

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20 ou plus

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHL\_Q15D

En vous incluant, combien de personnes habitant dans votre ménage font partie des groupes d'âges suivants?

25 ans et plus

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez « 0 » si personne au sein de votre ménage ne se situe dans une des catégories d'âges ci-dessous.

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20 ou plus

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HHL\_END

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Sexe, genre, âge et code postal (AGS)**

AGS_BEG	Variables externes requises : HHI_Q15A: HHI_Q15B: HHI_Q15C: HHI_Q15D: PROXYSEX : (Sexe du répondant sélectionné et interview faite ou non par personne interposée)
AGS_C01	Si (HHI_Q15B = 0 ou HHI_Q15B = NONRÉPONSE) et (HHI_Q15C = 0 ou HHI_Q15C = NONRÉPONSE) et (HHI_Q15D = 0 ou HHI_Q15D = NONRÉPONSE) et HHI_Q15A >= 1, passez à AGS_END. Sinon, passez à AGS_R05.
Programmeur :	<i>Flow conditions: If HHI_Q15B and HHI_Q15C and HHI_Q15D = 0 or NR and HHI_Q15A &gt;= 1, go to out of scope. Otherwise, go to AGS_R05.</i>
AGS_Q05	Les prochaines questions portent sur le sexe à la naissance et le genre. Quel était votre sexe à la naissance?  <u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Par sexe, on entend le sexe assigné à la naissance.  1        Masculin 2        Féminin (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AGS_Q10	Quel est votre <b>genre</b> ?  <u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Par genre, on entend le genre actuel, qui peut différer du sexe assigné à la naissance ou de celui inscrit dans les documents légaux.  1        Masculin 2        Féminin 3        Ou veuillez préciser:        (Passez à AGS_S10) (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)  Passez à AGS_C15
AGS_S10	Précisez votre genre  <hr/> (80 espaces)  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
AGS_C15	Si (AGS_Q05 = 1 et AGS_Q10 = 2) ou (AGS_Q05 = 2 et AGS_Q10 = 1) ou (AGS_Q05 = 1 et AGS_Q10 = 3) ou (AGS_Q05 = 2 et AGS_Q10 = 3) ou (AGS_Q05 = NONRÉPONSE et AGS_Q10 = 3), passez à AGS_R15. Sinon, passez à AGS_Q20A.

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

Programmeur :

Flow condition:

*If (AGS\_Q05 radio 1 is selected and AGS\_Q10 radio 2 is selected) or (AGS\_Q05 radio 2 is selected and AGS\_Q10 radio 1 is selected) or (AGS\_Q05 radio 1 is selected and AGS\_Q10 radio 3 is selected) or (AGS\_Q05 radio 2 is selected and AGS\_Q10 radio 3 is selected) or (AGS\_Q05 = NR and AGS\_Q10 radio 3 is selected), go to AGS\_R15 (gender confirmation screen). Otherwise, go to AGS\_Q20A.*

AGS\_R15

Veuillez vérifier que tous ces renseignements sont exacts.

Votre

Sexe assigné à la naissance : [Masculin/Féminin/Information non fournie]

Genre : [Masculin/Féminin/^AGS\_S10/Information non fournie]

[Afin d'alléger le texte, et ce sans discrimination, veuillez prendre note que tout au long du questionnaire, le générique masculin sera utilisé/BLANK]

AIDE SUR L'ÉCRAN : Si tous les renseignements sont exacts, sélectionnez le bouton Suivant.

Pour changer les renseignements, sélectionnez le bouton Précédent.

AGS\_Q20A

Quelle est votre date de naissance ?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Année

1 Année

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

Dropdown values - 2019 to 1901.

AGS\_Q20B

Mois

01 janvier

02 février

03 mars

04 avril

05 mai

06 juin

07 juillet

08 août

09 septembre

10 octobre

11 novembre

12 décembre

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

AGS\_Q20C

Jour

1 Jour

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

Drop down list 1-31

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AGS\_C25A Si AGS\_Q20A SUM< 15 et AGS\_Q20B SUM< 15 et AGS\_Q20C SUM< 15,  
passez à AGS\_END.  
Sinon, passez à AGS\_C25B.

Programmeur :

*Flow conditions:*

*If calculated age from AGS\_Q20A/B/C < 15, go to out of scope.*

*Otherwise, go to next logic.*

AGS\_C25B Si AGS\_Q20A = NONRÉPONSE ou AGS\_Q20B = NONRÉPONSE ou  
AGS\_Q20C = NONRÉPONSE, passez à AGS\_Q25.  
Sinon, passez à AGS\_Q35.

AGS\_Q25 Quel est votre âge?

AIDE SUR L'ÉCRAN : \* Âge en années

|\_|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 999)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

AGS\_C35 Si AGS\_Q25 < 15, passez à AGS\_END.  
Sinon, passez à AGS\_Q35.

AGS\_Q35 Afin de déterminer dans quelle région géographique vous habitez,  
quel est votre code postal?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Code postal  
Exemple : A9A 9A9

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

AGS\_END



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Santé générale (HWB)**

HWB\_BEG

Variables externes requises :  
PROXYSEX : (Sexe du répondant sélectionné et interview faite ou non  
par personne interposée)

HWB\_Q05

Les questions suivantes portent sur la santé. Par santé, nous entendons  
non seulement l'absence de maladie ou de blessure mais aussi le  
bien-être physique, mental et social.  
En général, comment est votre santé?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Diriez-vous :

- 1 Excellente
  - 2 Très bonne
  - 3 Bonne
  - 4 Passable
  - 5 Mauvaise
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

HWB\_Q10

En général, comment est votre santé mentale?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Diriez-vous :

- 1 Excellente
  - 2 Très bonne
  - 3 Bonne
  - 4 Passable
  - 5 Mauvaise
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

HWB\_END

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Alcool (ALC)**

ALC_BEG	Variables externes requises : AGS_Q05 : (Sexe)
ALC_R05	<p>Les prochaines questions portent sur <b>votre</b> consommation d'alcool.</p> <p>Dans le cadre de cette enquête, un <b>verre</b> signifie :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 341 ml ou 12 oz de bière ou de cooler (bouteille, cannette ou pression)</li><li>• 142 ml ou 5 oz de vin</li><li>• 43 ml ou 1,5 oz d'alcool ou de spiritueux (seul ou mélangé).</li></ul> <p><b>Inclure</b> la bière légère.</p> <p><b>Exclure</b> la bière ou les coolers désalcoolisés (0,5% d'alcool) et les cocktails désalcoolisés tels que Virgin Mary ou Shirley Temple.</p>
ALC_Q05	<p>Avez-vous <b>déjà</b> bu un verre?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_C10	<p>Si ALC_Q05 = 2 ou ALC_Q05 = NONRÉPONSE, passez à ALC_R75. Sinon, passez à ALC_Q10.</p>
ALC_Q10	<p>Sans compter les petites gorgées, à quel âge avez-vous bu votre première boisson alcoolisée?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Âge en années</p> <p> _ _ _  (MIN : 0) (MAX : 999) Entier</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q15	<p>Au cours des <b>12 derniers mois</b>, à quelle fréquence avez-vous consommé des boissons alcoolisées?</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 01 Tous les jours ou presque
- 02 4 à 5 fois par semaine
- 03 2 à 3 fois par semaine
- 04 Une fois par semaine
- 05 2 à 3 fois par mois
- 06 Une fois par mois
- 07 Moins d'une fois par mois
- 08 Jamais
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

ALC\_C20 Si ALC\_Q15 = 8, passez à ALC\_R75.  
Sinon, passez à ALC\_Q20.

ALC\_Q20 Au cours des 12 derniers mois, les jours où vous avez bu des boissons alcoolisées, combien de verres avez-vous **habituellement** pris?

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** les changements temporaires observés au cours des 12 derniers mois.

Nombre de verres

|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 99)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

ALC\_C25 Si AGS\_Q05 = 2, passez à ALC\_Q25.  
Sinon, passez à ALC\_Q30.

ALC\_Q25 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous bu **4 verres ou plus** à une même occasion?

AIDE SUR L'ÉCRAN : « Une même occasion » signifie au même moment ou à quelques heures d'intervalle.

Était-ce :

- 01 Tous les jours ou presque
- 02 4 à 5 fois par semaine
- 03 2 à 3 fois par semaine
- 04 Une fois par semaine
- 05 2 à 3 fois par mois
- 06 Une fois par mois
- 07 Moins d'une fois par mois
- 08 Jamais
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Passez à ALC\_Q35

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC_Q30	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous bu <b>5 verres ou plus</b> à une même occasion?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : « Une même occasion » signifie au même moment ou à quelques heures d'intervalle.</p> <p>Était-ce :</p> <p>01      Tous les jours ou presque 02      4 à 5 fois par semaine 03      2 à 3 fois par semaine 04      Une fois par semaine 05      2 à 3 fois par mois 06      Une fois par mois 07      Moins d'une fois par mois 08      Jamais (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q35	<p>Au cours des 12 derniers mois, où avez-vous consommé de l'alcool <b>le plus souvent</b>?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Était-ce :</p> <p>1      Chez vous 2      Chez quelqu'un d'autre 3      Dans un restaurant 4      Dans un bar, une discothèque ou une boîte de nuit 5      Autre (Passez à ALC_S35) (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_S35	<p>Précisez quel autre endroit</p> <hr/> <p>(80 espaces)</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
Programmeur :	<p><i>This element is a hidden related. Will only appear if respondent selects "Other" in ALC_Q35</i></p>
ALC_Q40	<p>La <b>dernière fois</b> que vous avez pris un verre, où étiez-vous?</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

1 À un événement social  
Texte d'aide : **p. ex.** lors d'un  
party, d'une soirée entre amis ou  
d'une rencontre familiale

2 À la maison  
Texte d'aide : **p. ex.** pendant ou  
après le souper, en regardant la  
télévision

3 À un événement  
professionnel  
Texte d'aide : **p. ex.** pendant ou  
après le travail avec des  
collègues ou des clients

4 Autre (Passez à ALC\_S40)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

ALC\_S40

Précisez où vous étiez

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*This element is a hidden related. Will only appear if respondent selects "Other" in  
ALC\_Q40*

ALC\_Q45

Au cours des **30 derniers jours**, avez-vous pris un verre?

1 Oui

2 Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

ALC\_C50

Si ALC\_Q45 = 2, passez à ALC\_R75.  
Sinon, passez à ALC\_Q50.

ALC\_Q50

Au cours des 30 derniers jours, les jours où vous avez bu des boissons  
alcoolisées, combien de verres avez-vous **habituellement** pris?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Nombre de verres

|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 99)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

ALC\_C55A

Si ALC\_Q25 = 8 ou ALC\_Q30 = 8, passez à ALC\_Q65.  
Sinon, passez à ALC\_C55B.

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC_C55B	Si AGS_Q05 = 2, passez à ALC_Q55. Sinon, passez à ALC_Q60.
ALC_Q55	<p>Au cours des 30 derniers jours, à quelle fréquence avez-vous pris <b>4 verres ou plus</b> à une même occasion?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : « Une même occasion » signifie au même moment ou à quelques heures d'intervalle.</p> <p>Était-ce :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1 Tous les jours ou presque</li><li>2 2 à 5 fois par semaine</li><li>3 Une fois par semaine</li><li>4 2 à 3 fois dans les 30 derniers jours</li><li>5 Une fois dans les 30 derniers jours</li><li>6 Pas dans les 30 derniers jours</li></ul> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p> <p>Passez à ALC_Q65</p>
ALC_Q60	<p>Au cours des 30 derniers jours, à quelle fréquence avez-vous pris <b>5 verres ou plus</b> à une même occasion?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : « Une même occasion » signifie au même moment ou à quelques heures d'intervalle.</p> <p>Était-ce :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1 Tous les jours ou presque</li><li>2 2 à 5 fois par semaine</li><li>3 Une fois par semaine</li><li>4 2 à 3 fois dans les 30 derniers jours</li><li>5 Une fois dans les 30 derniers jours</li><li>6 Pas dans les 30 derniers jours</li></ul> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q65	<p>Au cours des <b>7 derniers jours</b>, avez-vous pris un verre?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1 Oui</li><li>2 Non</li></ul> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_C70	Si ALC_Q65 = 2, passez à ALC_R75. Sinon, passez à ALC_R70.

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC\_Q70A

Au cours des 7 derniers jours, soit du ^ADV\_DAY7 au ^ADV\_DAY1,  
combien de verres avez-vous bu à chaque jour?  
^ADV\_DAY1.DAYOFWEEK\_F, ^ADV\_DAY1

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50 ou plus
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC\_Q70B

Au cours des 7 derniers jours, soit du ^ADV\_DAY7 au ^ADV\_DAY1,  
combien de verres avez-vous bu à chaque jour?  
^ADV\_DAY2.DAYOFWEEK\_F, ^ADV\_DAY2

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50 ou plus
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC\_Q70C

Au cours des 7 derniers jours, soit du ^ADV\_DAY7 au ^ADV\_DAY1,  
combien de verres avez-vous bu à chaque jour?  
^ADV\_DAY3.DAYOFWEEK\_F, ^ADV\_DAY3

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50 ou plus
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC\_Q70D

Au cours des 7 derniers jours, soit du ^ADV\_DAY7 au ^ADV\_DAY1,  
combien de verres avez-vous bu à chaque jour?  
^ADV\_DAY4.DAYOFWEEK\_F, ^ADV\_DAY4

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50 ou plus
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC\_Q70E

Au cours des 7 derniers jours, soit du ^ADV\_DAY7 au ^ADV\_DAY1,  
combien de verres avez-vous bu à chaque jour?  
^ADV\_DAY5.DAYOFWEEK\_F, ^ADV\_DAY5

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50 ou plus
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC\_Q70F

Au cours des 7 derniers jours, soit du ^ADV\_DAY7 au ^ADV\_DAY1,  
combien de verres avez-vous bu à chaque jour?  
^ADV\_DAY6.DAYOFWEEK\_F, ^ADV\_DAY6

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50 ou plus
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC\_Q70G

Au cours des 7 derniers jours, soit du ^ADV\_DAY7 au ^ADV\_DAY1,  
combien de verres avez-vous bu à chaque jour?  
^ADV\_DAY7.DAYOFWEEK\_F, ^ADV\_DAY7

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

00	0
01	1
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6
07	7
08	8
09	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50 ou plus
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC_R75	<p>Les prochaines questions portent sur les boissons énergisantes, comme celles des marques Red Bull, Rock Star ou autres.</p> <p>Les boissons énergisantes contiennent généralement de la caféine et d'autres substances stimulantes, comme le guarana, la taurine ou la L-carnitine. Ces boissons sont vendues afin de procurer une stimulation mentale et physique.</p>
ALC_Q75	<p>Au cours des <b>12 derniers mois</b>, avez-vous consommé une boisson énergisante?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Exclure</b> le café, le thé, les autres boissons qui contiennent de la caféine naturellement et les boissons pour sportifs que l'on vend afin de remplacer l'eau et les électrolytes avant ou après l'exercice, p. ex. Gatorade ou Powerade.</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_C80A	<p>Si ALC_Q75 = 2, passez à ALC_R90. Sinon, passez à ALC_C80B.</p>
ALC_C80B	<p>Si ALC_Q05 = 2 ou ALC_Q05 = NONRÉPONSE, passez à ALC_R105. Sinon, passez à ALC_C80C.</p>
ALC_C80C	<p>Si ALC_Q05 = 1 et ALC_Q15 = 8, passez à ALC_R90. Sinon, passez à ALC_Q80.</p>
ALC_Q80	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé une boisson énergisante <b>mélangée avec de l'alcool</b>?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Inclure</b> les boissons énergisantes contenant déjà un mélange avec de l'alcool ou consommé en même temps que de l'alcool.</p> <p>Était-ce :</p> <p>01        Tous les jours ou presque 02        4 à 5 fois par semaine 03        2 à 3 fois par semaine 04        Une fois par semaine 05        2 à 3 fois par mois 06        Une fois par mois 07        Moins d'une fois par mois 08        Jamais (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_C90	<p>Si ALC_Q05 = 2 ou ALC_Q05 = NONRÉPONSE, passez à ALC_R105. Sinon, passez à ALC_R90.</p>
ALC_R90	<p>La prochaine section porte sur des problèmes que vous auriez pu rencontrer en lien avec votre consommation d'alcool.</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

ALC_C90A	Si ALC_Q15 = 8 ou ALC_Q15 = NONRÉPONSE, passez à ALC_Q95. Sinon, passez à ALC_R90A.
ALC_Q90A	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les problématiques suivantes en raison de votre consommation d'alcool?</p> <p>Avoir observé que vous n'étiez plus capable de vous arrêter de boire après avoir commencé</p> <p>1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Tous les mois 4 Toutes les semaines 5 Tous les jours ou presque (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q90B	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les problématiques suivantes en raison de votre consommation d'alcool?</p> <p>Avoir bu de l'alcool vous a empêché de faire ce qu'on attendait normalement de vous</p> <p>1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Tous les mois 4 Toutes les semaines 5 Tous les jours ou presque (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q90C	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les problématiques suivantes en raison de votre consommation d'alcool?</p> <p>Avoir eu besoin de boire de l'alcool dès le matin pour vous remettre en forme après une période de forte consommation</p> <p>1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Tous les mois 4 Toutes les semaines 5 Tous les jours ou presque (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q90D	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les problématiques suivantes en raison de votre consommation d'alcool?</p> <p>Avoir été incapable de vous souvenir de ce qui s'était passé la nuit précédente parce que vous aviez bu</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	<ul style="list-style-type: none"><li>1 Jamais</li><li>2 Moins d'une fois par mois</li><li>3 Tous les mois</li><li>4 Toutes les semaines</li><li>5 Tous les jours ou presque</li></ul> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q90E	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les problématiques suivantes en raison de votre consommation d'alcool?</p> <p>Avoir eu un sentiment de culpabilité ou de regret après avoir bu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1 Jamais</li><li>2 Moins d'une fois par mois</li><li>3 Tous les mois</li><li>4 Toutes les semaines</li><li>5 Tous les jours ou presque</li></ul> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_C95	<p>Si ALC_Q15 = 8</p>
Programmeur :	<p><i>if true, do not display answer category 2 in ALC_Q95</i></p>
ALC_Q95	<p>Vous êtes-vous blessé ou avez-vous blessé quelqu'un physiquement parce que vous aviez bu?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Diriez-vous :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1 Oui[, mais pas au cours de la dernière année/BLANK]</li><li>2 Oui, au cours de la dernière année</li><li>3 Non</li></ul> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q100A	<p>Un membre de votre parenté, un ami, un médecin ou un autre professionnel de la santé s'est-il déjà préoccupé de votre consommation d'alcool ou vous a conseillé de la diminuer?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1 Oui (Passez à ALC_Q100B)</li><li>2 Non (Passez à ALC_R105)</li></ul> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
ALC_Q100B	<p>Était-ce au cours de la dernière année?</p>

---





**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Nombre de fois

|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 99)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. It only appears if the respondent selects yes(1) in  
ALC\_Q125A.*

ALC\_C130

Si ALC\_Q120A = 2 ou ALC\_Q125A = 2 ou ALC\_Q05 = 2 ou ALC\_Q15 = 8,  
passez à ALC\_END.  
Sinon, passez à ALC\_Q130.

ALC\_Q130

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous été impliqué  
dans un accident ou une collision alors que **vous conduisiez** un  
véhicule après avoir consommé **2 verres ou plus** d'alcool dans les **2  
heures qui précédaient?**

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** les véhicules pour usage hors-route tels  
que les motoneiges, VTT, bateaux, avions ou les véhicules non  
motorisés tels que les bicyclettes.

Nombre de fois

|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 99)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

ALC\_C135

Si ALC\_Q130 > 0, passez à ALC\_Q135.  
Sinon, passez à ALC\_END.

ALC\_Q135

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous été impliqué  
dans un accident ou une collision alors que **vous conduisiez** un  
véhicule après avoir consommé **2 verres ou plus** d'alcool dans **l'heure  
qui précédait?**

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** les véhicules pour usage hors-route tels que les motoneiges, VTT, bateaux, avions ou les véhicules non motorisés tels que les bicyclettes.

Nombre de fois

|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 99)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

ALC\_END

## **Antidouleurs (PR)**

PR\_BEG

Variables externes requises :

PR\_R05

La prochaine série de questions porte sur **votre** usage d'**antidouleurs**.

Dans le cadre de cette enquête, les « antidouleurs » sont des produits contenant des opioïdes tels que la codéine ou la morphine, ou d'autres médicaments similaires. La plupart de ces produits doivent être prescrits, alors que d'autres peuvent être vendus sans ordonnance.

**Exclure** les médicaments comme Tylenol Régulier ou Tylenol Extra fort, Aspirin, Advil, Motrin ou leurs équivalents génériques.

**Inclure** les médicaments prescrits ou non prescrits comme Tylenol 1, 2, 3 et 4 ou 292.

PR\_Q05

Avez-vous **déjà** utilisé de tels antidouleurs?

1            Oui

2            Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

PR\_C10

Si PR\_Q05 = 2 ou PR\_Q05 = NONRÉPONSE, passez à PR\_END.  
Sinon, passez à PR\_Q10.

PR\_R10

Les prochaines questions portent sur les antidouleurs à **faible concentration de codéine** qui sont disponibles sans prescription dans la plupart des provinces.

**Inclure** les médicaments comme Tylenol 1, Robaxacet-8, AC&C, Mersyndol, Calmylin.

**Exclure** les médicaments comme Tylenol Régulier ou Tylenol Extra fort, Aspirin, Advil, Motrin, Tylenol 2, 3, 4, 292 ou leurs équivalents génériques.

PR\_Q10

Au cours des **12 derniers mois**, avez-vous utilisé des produits à **faible concentration de codéine**?

1            Oui

2            Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

PR\_C15

Si (PR\_Q10 = 2 ou PR\_Q10 = NONRÉPONSE)

Programmeur :

*If true, do not display PR\_Q15B (Hidden Related Question)*

PR\_Q15A

Avez-vous **déjà** utilisé des antidouleurs à **faible concentration de codéine** pour **d'autres raisons** que pour soulager une douleur?

---

1 Oui (Passez à PR\_Q15B)  
2 Non (Passez à PR\_Q16)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

PR\_Q15B Était-ce au cours des **12 derniers mois**?

1        Oui  
2        Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur : *This is a hidden related question. It only appears if the respondent selects yes(1) in PR\_Q15A and meets the display condition in PR\_C15*

PR\_Q16 Si PR\_Q15A = 2 ou PR\_Q15A = NONRÉPONSE, passez à PR\_Q18A.  
Sinon, passez à PR\_Q16.

PR\_Q16 Quel âge aviez-vous quand vous avez essayé ou commencé à utiliser des antidouleurs à **faible concentration de codéine** pour **d'autres raisons** que le contrôle de la douleur?

**AIDE SUR L'ÉCRAN** : p. ex. pour vous aider à dormir, pour vous sentir mieux, pour améliorer votre humeur, pour être en mesure de faire face au stress, pour l'expérience, pour l'effet que ces produits vous font, pour vous engourdir ou pour toute autre raison

Âge en années

|\_|\_|\_|  
 (MIN : 0)  
 (MAX : 999)  
 Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

PR\_Q17 Si PR\_Q15A = 1 et ((PR\_Q10 = 2 ou PR\_Q10 = NONRÉPONSE) ou (PR\_Q15B = 2 ou PR\_Q15B = NONRÉPONSE)), passez à PR\_Q18A. Sinon, passez à PR\_Q17.

PR\_Q17 Au cours des **12 derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous utilisé des antidouleurs à **faible concentration de codéine** pour **d'autres raisons** que le contrôle de la douleur?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** pour vous aider à dormir, pour vous sentir mieux, pour améliorer votre humeur, pour être en mesure de faire face au stress, pour l'expérience, pour l'effet que ces produits vous font, pour vous engourdir ou pour toute autre raison.

Était-ce :

- 1 Une ou deux fois
  - 2 3 à 11 fois par année
  - 3 Environ une fois par mois
  - 4 2 ou 3 fois par mois
  - 5 Environ une ou deux fois par semaine
  - 6 3 ou 4 fois par semaine
  - 7 Tous les jours ou presque
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

PR\_C18

Si PR\_Q10 = 2 ou PR\_Q10 = NONRÉPONSE

Programmeur :

*If true, do not display PR\_Q18B (Hidden Related Question)*

PR\_Q18A

Avez-vous **déjà** modifié un antidouleur à **faible concentration de codéine** avant de l'utiliser, par exemple en écrasant des comprimés en vue de les avaler, de les inhaler ou de les injecter?

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** des raisons telles que pour les avaler plus facilement ou pour prendre une plus faible dose.

- 1 Oui (Passez à PR\_Q18B)
  - 2 Non (Passez à PR\_R20)
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

PR\_Q18B

Était-ce au cours des **12 derniers mois**?

- 1 Oui
  - 2 Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. It only appears if the respondent selects yes(1) in PR\_Q18A and meets the display condition in PR\_C18*

PR\_R20

La prochaine section s'applique aux antidouleurs qui **ne sont pas** à faible concentration de codéine.

**Exclure :**

- Tylenol Régulier ou Tylenol Extra fort, Aspirin, Advil, Motrin ou leurs équivalents génériques
- les antidouleurs à faible concentration de codéine comme Tylenol 1, Robaxacet-8, AC&C, Mersyndol, Calmylin.

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

PR_Q20	<p>[En excluant les antidouleurs à faible concentration de codéine, a/A]u cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé d'<b>autres</b> antidouleurs <b>contenant de la codéine</b>?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
PR_Q25	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé des antidouleurs contenant de l'<b>oxycodone</b>?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Inclure</b> Percocet, OxyNeo ou Oxycontin.</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
PR_Q30	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé du <b>fentanyl</b>?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
PR_Q35	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé d'<b>autres</b> antidouleurs <b>opioïdes</b>?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Inclure</b> hydromorphone, Dilaudid, Hydromorph Contin, morphine, MS Contin ou Demerol.</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
PR_C45	<p>Si PR_Q05 = 1 et (PR_Q20 = 2 ou PR_Q20 = NONRÉPONSE) et (PR_Q25 = 2 ou PR_Q25 = NONRÉPONSE) et (PR_Q30 = 2 ou PR_Q30 = NONRÉPONSE) et (PR_Q35 = 2 ou PR_Q35 = NONRÉPONSE), passez à PR_Q55A. Sinon, passez à PR_Q45.</p>
PR_Q45	<p>[En excluant les antidouleurs à faible concentration de codéine, a/A]u cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des antidouleurs en <b>plus grande quantité</b> que la dose recommandée?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
PR_Q50	<p>[En excluant les antidouleurs à faible concentration de codéine, a/A]u cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des antidouleurs <b>plus fréquemment</b> que recommandé?</p>

---



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. It only appears if the respondent selects yes(1) in PR_Q55A and meets the display condition in PR_C53B</i>
PR_C60	Si PR_Q55A = 2 ou PR_Q55A = NONRÉPONSE, passez à PR_Q75. Sinon, passez à PR_Q60.
PR_Q60	Quel âge aviez-vous quand vous avez essayé ou commencé à utiliser des antidouleurs pour d' <b>autres raisons</b> que le contrôle de la douleur?  <u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> pour vous aider à dormir, pour vous sentir mieux, pour améliorer votre humeur, pour être en mesure de faire face au stress, pour l'expérience, pour l'effet que ces produits vous font, pour vous engourdir ou pour toute autre raison  Âge en années   _ _ _  (MIN : 0) (MAX : 999) Entier  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
PR_C70A	Si PR_Q55A = 1 et (PR_Q55B = 1 ou PR_Q55B = NONRÉPONSE), passez à PR_Q70. Sinon, passez à PR_Q75.
PR_C70B	Si PR_Q55A = 1 et PR_Q55B = NONRÉPONSE
Programmeur :	<i>If true, do not display answer category 8 (not in the past 12 months)</i>
PR_Q70	Au cours des <b>12 derniers mois</b> , à quelle fréquence avez-vous utilisé des antidouleurs pour d' <b>autres raisons</b> que le contrôle de la douleur?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** pour vous aider à dormir, pour vous sentir mieux, pour améliorer votre humeur, pour être en mesure de faire face au stress, pour l'expérience, pour l'effet que ces produits vous font, pour vous engourdir ou pour toute autre raison.

Était-ce :

- 01 Une ou deux fois
  - 02 3 à 11 fois par année
  - 03 Environ une fois par mois
  - 04 2 ou 3 fois par mois
  - 05 Environ une ou deux fois par semaine
  - 06 3 ou 4 fois par semaine
  - 07 Tous les jours ou presque
  - 08 Aucune fois au cours des 12 derniers mois
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

*Display condition on answer category 8*

PR\_C75A

Si (PR\_Q20 = 2 ou PR\_Q20 = NONRÉPONSE) et (PR\_Q25 = 2 ou PR\_Q25 = NONRÉPONSE) et (PR\_Q30 = 2 ou PR\_Q30 = NONRÉPONSE) et (PR\_Q35 = 2 ou PR\_Q35 = NONRÉPONSE)

Programmeur :

*If true, do not display PR\_Q75*

PR\_C75B

Si (PR\_Q20 = 2 ou PR\_Q20 = NONRÉPONSE) et (PR\_Q25 = 2 ou PR\_Q25 = NONRÉPONSE) et (PR\_Q30 = 2 ou PR\_Q30 = NONRÉPONSE) et (PR\_Q35 = 2 ou PR\_Q35 = NONRÉPONSE)

Programmeur :

*If true, do not display PR\_Q80B*

PR\_Q75

[En excluant les antidouleurs à faible concentration de codéine, a/A]u cours des 12 derniers mois, est-ce que tous les antidouleurs, que vous avez utilisés, avaient été **prescrits pour vous**?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Prendre en considération les antidouleurs qui vous ont été donnés en tant que patient dans un **hôpital** comme étant prescrits.

Diriez-vous :

- 1 Oui, ils avaient tous été prescrits
  - 2 Certains avaient été prescrits et d'autres non
  - 3 Non, aucun n'avait été prescrit
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)



---

PR_S100	Précisez où vous les avez obtenus
---------	-----------------------------------

PR\_END



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 01 Une ou deux fois
- 02 3 à 11 fois par année
- 03 Environ une fois par mois
- 04 2 ou 3 fois par mois
- 05 Environ une ou deux fois  
par semaine
- 06 3 ou 4 fois par semaine
- 07 Tous les jours ou presque
- 08 Aucune fois au cours des  
12 derniers mois  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*Answer category 8 has a display condition (STI\_C15B)*

STI\_C20

Si STI\_Q15 = 8, passez à STI\_END.  
Sinon, passez à STI\_Q20.

STI\_Q20

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des stimulants **en plus grande quantité** que la dose recommandée?

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

STI\_Q25

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des stimulants **plus fréquemment** que recommandé?

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

STI\_Q30

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des stimulants pour d'**autres raisons** que celles pour lesquelles ils vous ont été recommandés?

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** pour se « bourrer » le crâne avant un examen, pour rester éveillé pendant la nuit pour terminer un projet, pour vous couper l'appétit, pour l'expérience, pour vous geler ou pour toute autre raison

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

STI\_Q35

Au cours des 12 derniers mois, est-ce que tous les stimulants, que vous avez utilisés, avaient été **prescrits pour vous**?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Diriez-vous :

- 1 Oui, ils avaient tous été prescrits
- 2 Certains avaient été prescrits et d'autres non
- 3 Non, aucun n'avait été prescrit  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

STI\_C40

Si STI\_Q35 = 3, passez à STI\_Q50.  
Sinon, passez à STI\_Q40.

STI\_Q40

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous **donné** des stimulants qui **vous avaient été prescrits**?

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** le retour de médicaments à la pharmacie.

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

STI\_Q45

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous **vendu** des stimulants qui **vous avaient été prescrits**?

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

STI\_C50

Si STI\_Q35 = 2 ou STI\_Q35 = 3, passez à STI\_Q50.  
Sinon, passez à STI\_Q55.

STI\_Q50

Où avez-vous obtenu, **habituellement**, les stimulants qui **n'avaient pas été prescrits pour vous**?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 1 Après d'un ami ou d'un membre de votre parenté
- 2 Après d'un revendeur de drogue ou d'un inconnu
- 3 Sur Internet
- 4 En les volant
- 5 Dans un autre pays
- 6 Autre (Passez à STI\_S50)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

STI\_S50

Précisez où vous les avez obtenus

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. It only appears if the respondent selects 6 (Other) in STI\_Q50.*

STI\_C55

Si STI\_Q35 = 1 ou STI\_Q35 = 2, passez à STI\_Q55.  
Sinon, passez à STI\_END.

STI\_Q55

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux approches suivantes pour obtenir une ordonnance de stimulants?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez tout ce qui s'applique.

Avez-vous :

- 1 Persuadé un médecin de vous fournir une ordonnance en exagérant vos problèmes de santé ou en mentant à leur sujet
  - 2 Falsifié une ordonnance
  - 3 Consulté plusieurs médecins pour obtenir des ordonnances répétées
- Texte d'aide : **c.-à-d.** obtention d'ordonnances multiples
- 4 Aucune de ces réponses
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

*Answer category 4 is mutually exclusive*

STI\_END





**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 01 Une ou deux fois
- 02 3 à 11 fois par année
- 03 Environ une fois par mois
- 04 2 ou 3 fois par mois
- 05 Environ une ou deux fois  
par semaine
- 06 3 ou 4 fois par semaine
- 07 Tous les jours ou presque
- 08 Aucune fois au cours des  
12 derniers mois  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*Answer category 8 has a display condition (SED\_C15B)*

SED\_C20

Si SED\_Q15 = 8, passez à SED\_END.  
Sinon, passez à SED\_Q20.

SED\_Q20

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des sédatifs ou des médicaments contre l'anxiété **en plus grande quantité** que la dose recommandée?

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

SED\_Q25

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des sédatifs ou des médicaments contre l'anxiété **plus fréquemment** que recommandé?

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

SED\_Q30

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des sédatifs ou des médicaments contre l'anxiété pour d'**autres raisons** que celles pour lesquelles ils vous avaient été recommandés?

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** pour l'expérience, pour l'effet qu'ils vous font ou pour vous geler

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

SED\_Q35

Au cours des 12 derniers mois, est-ce que tous les sédatifs ou les médicaments contre l'anxiété, que vous avez utilisés, avaient été **prescrits pour vous**?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Diriez-vous :

- 1 Oui, ils avaient tous été prescrits
- 2 Certains avaient été prescrits et d'autres non
- 3 Non, aucun n'avait été prescrit  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

SED\_C40 Si SED\_Q35 = 3, passez à SED\_Q50.  
Sinon, passez à SED\_Q40.

SED\_Q40 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous **donné** des sédatifs ou des médicaments contre l'anxiété qui **vous avaient été prescrits**?

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** le retour de médicaments à la pharmacie.

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

SED\_Q45 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous **vendu** des sédatifs ou des médicaments contre l'anxiété qui **vous avaient été prescrits**?

- 1 Oui
- 2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

SED\_C50 Si SED\_Q35 = 2 ou SED\_Q35 = 3, passez à SED\_Q50.  
Sinon, passez à SED\_Q55.

SED\_Q50 Où avez-vous obtenu, **habituellement**, les sédatifs ou les médicaments contre l'anxiété qui **n'avaient pas été prescrits pour vous**?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 1 Après d'un ami ou d'un membre de votre parenté
- 2 Après d'un revendeur de drogue ou d'un inconnu
- 3 Sur Internet
- 4 En les volant
- 5 Dans un autre pays
- 6 Autre (Passez à SED\_S50)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

SED\_S50 Précisez où vous les avez obtenus

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	(80 espaces)
	(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. Respondents will only see it if they select 6 (other) in SED_Q50.</i>
SED_C55	Si SED_Q35 = 1 ou SED_Q35 = 2, passez à SED_Q55. Sinon, passez à SED_END.
SED_Q55	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux approches suivantes pour obtenir une ordonnance de sédatifs ou de médicaments contre l'anxiété?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Sélectionnez tout ce qui s'applique.</p> <p>Avez-vous :</p> <p>1          Persuadé un médecin de vous fournir une ordonnance en exagérant vos problèmes de santé ou en mentant à leur sujet</p> <p>2          Falsifié une ordonnance</p> <p>3          Consulté plusieurs médecins pour obtenir des ordonnances répétées</p> <p>Texte d'aide : <b>c.-à-d.</b> obtention d'ordonnances multiples</p> <p>4          Aucune de ces réponses</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
Programmeur :	<i>Answer category 4 is mutually exclusive</i>
SED_END	

### **Médicaments en vente libre (OTC)**

OTC\_BEG

Variables externes requises :

OTC\_R05

La prochaine question porte sur les médicaments en vente libre comme :

- les médicaments pour le mal des transports ou les nausées, **p. ex.** Gravol
- les somnifères, **p. ex.** Nytol
- les médicaments contre le rhume ou la toux, **p. ex.** Robitussin ou le Benylin, aussi connus sous les noms robos, dex et DXM.

OTC\_Q05

Au cours des **12 derniers mois**, avez-vous consommé ou essayé des médicaments en vente libre non **pas pour des raisons de santé ou pour des raisons médicales**, mais plutôt pour l'expérience, pour l'effet qu'ils vous font, pour vous geler ou pour vous engourdir?

1        Oui

2        Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

OTC\_END



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	<p>1        Oui (Passez à CAN_Q20B)</p> <p>2        Non</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q20B	<p>Était-ce pour des raisons médicales, non médicales ou les deux?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : « Raisons médicales » signifie pour traiter un problème médical ou pour diminuer des symptômes associés à un problème diagnostiqué ou non.</p> <p>1        Raisons médicales seulement</p> <p>2        Raisons non médicales seulement</p> <p>3        Les deux, raisons médicales et non médicales</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
Programmeur :	<p><i>This is a hidden related question. It is only seen if the respondent indicates 1 (yes) to CAN_Q20A</i></p>
CAN_C22A	<p>Si CAN_Q05B = 2, passez à CAN_R115. Sinon, passez à CAN_C22B.</p>
CAN_C22B	<p>Si CAN_Q20A = 2, passez à CAN_R115. Sinon, passez à CAN_C22C.</p>
CAN_C22C	<p>Si CAN_Q20B = 2 ou CAN_Q20B = NONRÉPONSE, passez à CAN_R25. Sinon, passez à CAN_Q22.</p>
CAN_Q22	<p>Au cours des 12 derniers mois, quel est le <b>principal symptôme</b> qui vous a poussé à utiliser du cannabis?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Était-ce :</p> <p>1        Douleur chronique</p> <p>2        Douleur aiguë</p> <p>3        Migraine ou mal de tête</p> <p>4        Nausées ou vomissements</p> <p>5        Manque d'appétit ou perte de poids</p> <p>6        Trouble du sommeil</p> <p>7        Autre (Passez à CAN_S22)</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_S22	<p>Précisez quel autre principal symptôme</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	(80 espaces)
	(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. Respondents will only see it if they select 7 (Other) in CAN_Q22</i>
CAN_Q23	<p>Au cours des 12 derniers mois, quel est le <b>principal problème médical</b> qui vous a poussé à utiliser du cannabis?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Était-ce :</p> <p>01 Arthrite 02 Dépression 03 Sclérose en plaques 04 Traumatisme médullaire 05 Épilepsie 06 Anxiété 07 Trouble de stress post-traumatique (TSPT) 08 Syndrome de l'intestin irritable ou maladies inflammatoires de l'intestin 09 Autre (Passez à CAN_S23) 10 Aucun problème médical (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_S23	Précisez quelle autre principale raison
	(80 espaces)
	(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. Respondents will only see it if they select 9 (Other) in CAN_Q23.</i>
CAN_C25	Si CAN_Q20B = 3
Programmeur :	<i>If true, Display CAN_R25. Otherwise, do not display CAN_R25</i>
CAN_R25	Les questions suivantes portent sur votre consommation de cannabis, tant pour des raisons médicales que pour des raisons non médicales.
CAN_Q25	Au cours des 12 derniers mois, lequel ou lesquels des produits du cannabis suivants avez-vous consommé?



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez tout ce qui s'applique.

Avez-vous consommé :

01 Marijuana ou herbe

Texte d'aide : **c.-à-d.** fleurs ou  
feuilles séchées

02 Haschisch ou kif

03 Huile de cannabis

Texte d'aide : **Inclure** l'huile de  
CBD.

04 Cartouches de cannabis  
ou vaporisateurs stylos jetables

05 Concentré liquide

Texte d'aide : **p. ex.** huile de  
haschisch, huile de miel butane

**Exclure** l'huile de cannabis, les  
cartouches de cannabis ou les  
vaporisateurs stylos jetables.

06 Concentré solide

Texte d'aide : **p. ex.** shatter,  
budder, cire

07 Produit comestible

Texte d'aide : **c.-à-d.** des produits  
alimentaires préparés

08 Boissons

Texte d'aide : **p. ex.** dans du cola,  
du thé

09 Autre

(Passez à CAN\_S25)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

CAN\_S25

Précisez d'autres produits du cannabis

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. Respondents will only see it if they select 9 (other) in  
CAN\_Q25.*

CAN\_C30A

Si CAN\_Q25 = NONRÉPONSE, passez à CAN\_Q35.  
Sinon, passez à CAN\_C30B.

CAN\_C30B

Si CAN\_Q25 = 1 ou CAN\_Q25 = 2 ou CAN\_Q25 = 3 ou CAN\_Q25 = 4 ou  
CAN\_Q25 = 5 ou CAN\_Q25 = 6 ou CAN\_Q25 = 7 ou CAN\_Q25 = 8 ou  
CAN\_Q25 = 9

Programmeur :

*Display conditions: For CAN\_Q30, only display rows corresponding to products  
selected in CAN\_Q25*

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

CAN_Q30_A	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants? Marijuana ou herbe</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>c.-à-d.</b> fleurs ou feuilles séchées</p> <p>1        1 ou 2 fois 2        3 à 11 fois 3        Tous les mois 4        Toutes les semaines 5        Tous les jours ou presque (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q30_B	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants? Hachisch ou kif</p> <p>1        1 ou 2 fois 2        3 à 11 fois 3        Tous les mois 4        Toutes les semaines 5        Tous les jours ou presque (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q30_C	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants? Huile de cannabis</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Inclure</b> l'huile de CBD.</p> <p>1        1 ou 2 fois 2        3 à 11 fois 3        Tous les mois 4        Toutes les semaines 5        Tous les jours ou presque (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q30_D	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants? Cartouches de cannabis ou vaporisateurs stylos jetables</p> <p>1        1 ou 2 fois 2        3 à 11 fois 3        Tous les mois 4        Toutes les semaines 5        Tous les jours ou presque (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q30_E	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants? Concentré liquide</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** huile de hachisch, huile de miel butane  
**Exclure** l'huile de cannabis, les cartouches de cannabis ou les vaporisateurs stylos jetables.

- 1 1 ou 2 fois
  - 2 3 à 11 fois
  - 3 Tous les mois
  - 4 Toutes les semaines
  - 5 Tous les jours ou presque
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q30\_F

Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants?  
Concentré solide

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** shatter, budder, cire

- 1 1 ou 2 fois
  - 2 3 à 11 fois
  - 3 Tous les mois
  - 4 Toutes les semaines
  - 5 Tous les jours ou presque
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q30\_G

Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants?  
Produit comestible

AIDE SUR L'ÉCRAN : **c.-à-d.** des produits alimentaires préparés

- 1 1 ou 2 fois
  - 2 3 à 11 fois
  - 3 Tous les mois
  - 4 Toutes les semaines
  - 5 Tous les jours ou presque
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q30\_H

Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants?  
Boissons

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** dans du cola, du thé

- 1 1 ou 2 fois
  - 2 3 à 11 fois
  - 3 Tous les mois
  - 4 Toutes les semaines
  - 5 Tous les jours ou presque
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

CAN_Q30_I	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé les produits du cannabis suivants?</p> <p>Autre -[^CAN_S25/Produit du cannabis]</p> <p>1            1 ou 2 fois</p> <p>2            3 à 11 fois</p> <p>3            Tous les mois</p> <p>4            Toutes les semaines</p> <p>5            Tous les jours ou presque</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q35	<p>Au cours des 12 derniers mois, laquelle ou lesquelles des méthodes suivantes avez-vous utilisées pour consommer du cannabis?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Sélectionnez tout ce qui s'applique.</p> <p>L'avez-vous :</p> <p>1            Fumé</p> <p>Texte d'aide : <b>p. ex.</b> joint, bang (bong), pipe ou cigare modifié (blunt)</p> <p>2            Mangé dans un aliment</p> <p>Texte d'aide : <b>p. ex.</b> brownies, gâteaux, biscuits ou bonbons</p> <p>3            Bu</p> <p>Texte d'aide : <b>p. ex.</b> thé, boisson gazeuse, alcool ou autres boissons</p> <p>4            Vaporisé avec un vaporisateur</p> <p>Texte d'aide : <b>c.-à-d.</b> non portatif</p> <p>5            Vaporisé avec un vaporisateur stylo ou une cigarette électronique</p> <p>Texte d'aide : <b>c.-à-d.</b> portatif</p> <p>6            Dabbed</p> <p>Texte d'aide : <b>c.-à-d.</b> chauffé sur une surface chaude et dont la vapeur est ensuite inhalée.</p> <p><b>Inclure</b> chauffé sur un couteau ou un clou.</p> <p>7            Autre (Passez à CAN_S35)</p> <p>Texte d'aide : <b>p. ex.</b> teintures, appliqué directement sur la peau</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_S35	<p>Précisez d'autres méthodes de consommation</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	(80 espaces)
	(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. Respondents will only see it if they select 7 (Other) in CAN_Q35.</i>
CAN_Q40	<p>Au cours des 12 derniers mois, où obteniez-vous <b>habituellement</b> le cannabis que vous consommiez?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Était-ce :</p> <p>01 Cultivé par vous-même 02 De quelqu'un qui le cultive pour vous 03 D'un membre de votre famille ou ami 04 D'un revendeur 05 D'un producteur autorisé pour un usage médical Texte d'aide : <b>c.-à-d.</b> en ayant obtenu une autorisation 06 D'un dispensaire 07 D'un club de compassion 08 D'un source en ligne (Internet) autre qu'un producteur autorisé par Santé Canada 09 D'un détaillant autorisé, acquis en magasin 10 D'un détaillant autorisé, acquis d'une commande reçue par courrier 11 De quelqu'un d'autre que vous connaissez 12 Autre (Passez à CAN_S40) (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_S40	<p>Précisez une autre source</p> <p>(80 espaces)</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. Respondents will only see this question if they select 12 (Other) in CAN_Q40.</i>
CAN_Q45A	<p>Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes?</p> <p>Alcool</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 Souvent
  - 5 Toujours
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q45B

Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes?  
Tabac, cigarette électronique ou appareil de vapotage

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 Souvent
  - 5 Toujours
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q45C

Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes?  
Antidouleurs sur ordonnance

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** Oxy, Dilaudid, morphine, Demerol, Tylenol 3, Percocet, fentanyl

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 Souvent
  - 5 Toujours
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q45D

Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes?  
Stimulants sur ordonnance

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** Ritalin, Concerta, Adderall, Dexedrine

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 Souvent
  - 5 Toujours
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

CAN_Q45E	<p>Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes? Sédatifs sur ordonnance ou médicaments contre l'anxiété sur ordonnance</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> diazépam, Valium, lorazépam, Ativan, alprazolam, Xanax, clonazépam, Rivotril</p> <p>1 Jamais 2 Rarement 3 Parfois 4 Souvent 5 Toujours (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q45F	<p>Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes? Opioïdes illicites</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> héroïne, fentanyl non-pharmaceutique</p> <p>1 Jamais 2 Rarement 3 Parfois 4 Souvent 5 Toujours (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q45G	<p>Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes? Stimulants illicites</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> cocaïne, crack, méthamphétamines, ecstasy ou MDMA</p> <p>1 Jamais 2 Rarement 3 Parfois 4 Souvent 5 Toujours (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q45H	<p>Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez consommé du cannabis, à quelle fréquence l'avez-vous combiné avec les substances suivantes? Drogues hallucinogènes ou dissociatives illicites</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **p. ex.** LSD, champignons magiques, kétamine, PCP

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 Souvent
  - 5 Toujours
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_C50A Si (CAN\_Q45A = 1 ou CAN\_Q45A = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q45B = 1 ou CAN\_Q45B = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q45C = 1 ou CAN\_Q45C = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q45D = 1 ou CAN\_Q45D = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q45E = 1 ou CAN\_Q45E = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q45F = 1 ou CAN\_Q45F = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q45G = 1 ou CAN\_Q45G = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q45H = 1 ou CAN\_Q45H = NONRÉPONSE), passez à CAN\_Q55.  
Sinon, passez à CAN\_R50.

CAN\_C50B Si CAN\_Q45A = (2 ou 3 ou 4 ou 5) ou CAN\_Q45B = (2 ou 3 ou 4 ou 5) ou CAN\_Q45C = (2 ou 3 ou 4 ou 5) ou CAN\_Q45D = (2 ou 3 ou 4 ou 5) ou CAN\_Q45E = (2 ou 3 ou 4 ou 5) ou CAN\_Q45F = (2 ou 3 ou 4 ou 5) ou CAN\_Q45G = (2 ou 3 ou 4 ou 5) ou CAN\_Q45H = (2 ou 3 ou 4 ou 5)

Programmeur : *Display conditions for CAN\_Q50: Only display categories where CAN\_Q45A through H = radio 2, 3, 4 or 5.*

CAN\_Q50A Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler?  
Alcool

- 1 Oui
  - 2 Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q50B Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler?  
Tabac, cigarette électronique ou appareil de vapotage

- 1 Oui
  - 2 Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_Q50C Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler?  
Antidouleurs sur ordonnance



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	<p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> Oxy, Dilaudid, morphine, Demerol, Tylenol 3, Percocet, fentanyl</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q50D	<p>Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler? Stimulants sur ordonnance</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> Ritalin, Concerta, Adderall, Dexedrine</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q50E	<p>Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler? Sédatifs sur ordonnance ou médicaments contre l'anxiété sur ordonnance</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> diazépam, Valium, lorazépam, Ativan, alprazolam, Xanax, clonazépam, Rivotril</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q50F	<p>Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler? Opioides illicites</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> héroïne, fentanyl non-pharmaceutique</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q50G	<p>Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler? Stimulants illicites</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> cocaïne, crack, méthamphétamines, ecstasy ou MDMA</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

CAN_Q50H	<p>Avez-vous consommé ces substances en les combinant au cannabis pour planer ou vous geler? Drogues hallucinogènes ou dissociatives illicites</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>p. ex.</b> LSD, champignons magiques, kétamine, PCP</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q55	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consommé davantage, moins ou autant de cannabis que l'année précédente?</p> <p>1        Davantage 2        Moins 3        Autant (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q60	<p>Au cours des <b>3 derniers mois</b>, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Était-ce :</p> <p>1        Jamais 2        Une ou deux fois 3        Tous les mois 4        Toutes les semaines 5        À tous les jours ou presque tous les jours (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_C70A	<p>Si CAN_Q60 = 1, passez à CAN_R100. Sinon, passez à CAN_C70B.</p>
CAN_C70B	<p>Si CAN_Q60 = 5, passez à CAN_Q80. Sinon, passez à CAN_Q70.</p>
CAN_Q70	<p>Au cours des <b>30 derniers jours</b>, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis?</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 1 Pas au cours des 30 derniers jours
  - 2 1 journée dans les 30 derniers jours
  - 3 2 ou 3 jours dans les 30 derniers jours
  - 4 1 ou 2 fois par semaine
  - 5 3 ou 4 fois par semaine
  - 6 5 ou 6 fois par semaine
  - 7 Chaque jour
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_C80 Si CAN\_Q70 = 1, passez à CAN\_R100.  
Sinon, passez à CAN\_Q80.

CAN\_Q80 Au cours des 30 derniers jours, combien de fois avez-vous **commencé votre journée** en consommant du cannabis?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 1 Pas dans les 30 derniers jours
  - 2 1 journée dans les 30 derniers jours
  - 3 2 ou 3 jours dans les 30 derniers jours
  - 4 1 ou 2 jours par semaine
  - 5 3 ou 4 jours par semaine
  - 6 5 ou 6 jours par semaine
  - 7 Chaque jour
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_C100 Si CAN\_Q05A = 1 et (CAN\_Q05B = 1 ou CAN\_Q05B = NONRÉPONSE),  
passez à CAN\_R100.  
Sinon, passez à CAN\_R115.

CAN\_R100 Les prochaines questions portent sur des problèmes que vous auriez pu rencontrer en raison de votre consommation de cannabis.

CAN\_Q105A Un ami, un membre de votre parenté ou quelqu'un d'autre s'est-il **déjà** préoccupé de votre consommation de cannabis?

- 1 Oui (Passez à CAN\_Q105B)
  - 2 Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Passez à CAN\_Q110A

CAN\_Q105B Était-ce au cours des **3 derniers mois**?

---

- 1        Oui  
2        Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. Only respondents who answer 1 (yes) to CAN\_Q105A will see this question.*

CAN\_Q110A

Avez-vous **déjà** essayé de maîtriser, de réduire ou de mettre fin à votre consommation de cannabis **sans y parvenir**?

- 1 Oui (Passez à CAN\_Q110B)  
2 Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Passez à CAN\_R112

CAN\_Q110B

Était-ce au cours des **3 derniers mois**?

- 1        Oui  
2        Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. Respondents will only see this question if they respond 1 (yes) to CAN\_Q110A*

CAN\_Q112A

Au cours des 3 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les situations suivantes?

Ressentir un fort désir ou un grand besoin de consommer du cannabis

- 1 Jamais  
2 Une ou deux fois  
3 Tous les mois  
4 Toutes les semaines  
5 À tous les jours ou  
presque tous les jours  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

CAN\_Q112B

Au cours des 3 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les situations suivantes?

Éprouver des problèmes de santé, sociaux, juridiques ou financiers à cause de la consommation de cannabis

- 1 Jamais  
2 Une ou deux fois  
3 Tous les mois  
4 Toutes les semaines  
5 À tous les jours ou  
presque tous les jours  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

CAN_Q112C	<p>Au cours des 3 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré les situations suivantes? Ne pas pouvoir accomplir ce que vous étiez normalement censé accomplir à cause de votre consommation de cannabis</p> <p>1 Jamais 2 Une ou deux fois 3 Tous les mois 4 Toutes les semaines 5 À tous les jours ou presque tous les jours (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_R115	<p>La prochaine série de question porte sur la consommation du cannabis et la conduite de véhicules.</p>
CAN_Q115A	<p>Au cours des <b>12 derniers mois</b>, avez-vous <b>pris place</b> à bord d'un véhicule dont le conducteur avait consommé du <b>cannabis</b> dans les <b>2 heures qui précédaient</b>?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Exclure</b> les véhicules pour usage hors-route tels que les motoneiges, VTT, bateaux, avions ou les véhicules non motorisés tels que les bicyclettes.</p> <p>Diriez-vous :</p> <p>1 Oui (Passez à CAN_Q115B) 2 Non 3 Ne sait pas (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p> <p>Passez à CAN_C120</p>
CAN_Q115B	<p>Était-ce plus d'une fois?</p> <p>1 Oui 2 Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
Programmeur :	<p><i>This is a hidden related question. Respondents will only see it if they respond 1 (yes) in CAN_Q115A</i></p>
CAN_C120	<p>Si CAN_Q115A = 2 ou ALC_Q105 = 2, passez à CAN_Q125A. Sinon, passez à CAN_Q120A.</p>
CAN_Q120A	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous <b>pris place</b> à bord d'un véhicule dont le conducteur avait consommé à la fois <b>de l'alcool et du cannabis</b> dans les <b>2 heures qui précédaient</b>?</p>

---

- Downloaded from <http://ajphaphysocpharm.sagepub.com/> at 11:04 11 November 2014

- (1) 05302 a C/ (11\_01205)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	<p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Nombre de fois</p> <p> _ _ _  (MIN : 0) (MAX : 999) Entier</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. Respondents will only see this question if they respond yes (1) to CAN_Q125A</i>
CAN_C130	Si CAN_Q125A = 2 ou ALC_Q125A = 2, passez à CAN_Q135. Sinon, passez à CAN_Q130.
CAN_Q130	<p>Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous été impliqué dans un accident ou une collision, alors que <b>vous conduisiez</b> un véhicule, après avoir consommé du cannabis dans <b>les 2 heures qui précédaient</b>?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Exclure</b> les véhicules pour usage hors-route tels que les motoneiges, VTT, bateaux, avions ou les véhicules non motorisés tels que les bicyclettes.</p> <p>Nombres de fois</p> <p> _ _ _  (MIN : 0) (MAX : 99) Entier</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_Q135	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous, <b>en tant que conducteur</b>, interagi avec un représentant de la loi concernant la conduite sous l'influence de cannabis?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Exclure</b> les véhicules pour usage hors-route tels que les motoneiges, VTT, bateaux, avions ou les véhicules non motorisés tels que les bicyclettes.</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
CAN_C140	Si CAN_Q135 = 2, passez à CAN_Q145. Sinon, passez à CAN_Q140.
CAN_Q140	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été <b>mis en état d'arrestation</b> pour conduite automobile sous l'effet du cannabis?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** les véhicules pour usage hors-route tels que les motoneiges, VTT, bateaux, avions ou les véhicules non motorisés tels que les bicyclettes.

- 1        Oui
  - 2        Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_C145

Si CAN\_Q05A = 2, passez à CAN\_END.  
Sinon, passez à CAN\_Q145.

CAN\_Q145

Acceptez-vous davantage de dire en public que vous consommez présentement ou que vous avez consommé dans le passé du cannabis à des fins non médicales maintenant que la consommation à cette fin est légale?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Diriez-vous :

- 1        Oui, vous l'acceptez davantage
  - 2        Non, vous acceptiez déjà de le dire
  - 3        Non, vous n'acceptez pas plus de le dire
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

CAN\_END



### **Expériences maternelles avec l'utilisation de cannabis et d'alcool (MEX)**

MEX_BEG	Variables externes requises : AGS_Q05: DV_AGE: AGS_Q25: CAN_Q05A: ALC_Q05:
MEX_C05	Si AGS_Q05 = 2 et ((DV_AGE >= 15 ou DV_AGE <= 44) ou (AGS_Q25 >= 15 ou AGS_Q25 <= 44)), passez à MEX_R05. Sinon, passez à MEX_END.
Programmeur :	<i>Entry logic: If AGS_Q05 = 2 (female) and ((age calculated from AGS_Q20A, B and C = 15-44 (this is DV_AGE)) or AGS_Q25 = 15-44), go to MEX_R05. Otherwise, go to MEX_END.</i>
MEX_R05	Les prochaines questions portent sur <b>vos</b> expériences maternelles.
MEX_Q05	Avez-vous accouché au cours des <b>5 dernières années</b> ?  <u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Inclure</b> les enfants mort-nés et les naissances vivantes.  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
MEX_C10A	Si MEX_Q05 = 2, passez à MEX_END. Sinon, passez à MEX_C10B.
MEX_C10B	Si CAN_Q05A = 2, passez à MEX_Q25. Sinon, passez à MEX_R10.
MEX_R10	Les prochaines questions portent sur les expériences maternelles de votre <b>dernière</b> grossesse.
MEX_Q10	Après avoir appris que vous étiez enceinte de votre dernier enfant, avez-vous consommé du <b>cannabis</b> pendant la grossesse?  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
MEX_Q15	Avez-vous donné <b>votre</b> lait maternel à votre dernier enfant?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Inclure** par allaitement et par expression du lait maternel.

- 1        Oui
  - 2        Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

MEX\_C20        Si MEX\_Q15 = 2 ou MEX\_Q15 = NONRÉPONSE, passez à MEX\_Q25.  
Sinon, passez à MEX\_Q20.

MEX\_Q20        Au cours de la période durant laquelle vous donniez **votre** lait maternel à votre dernier enfant, avez-vous consommé du **cannabis**?

- 1        Oui
  - 2        Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

MEX\_C25        Si ALC\_Q05 = 2, passez à MEX\_END.  
Sinon, passez à MEX\_Q25.

MEX\_Q25        Après avoir appris que vous étiez enceinte de votre dernier enfant, combien de fois avez-vous **bu de l'alcool** pendant votre grossesse?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- 01        Jamais
  - 02        Une ou deux fois  
seulement
  - 03        Moins d'une fois par mois
  - 04        Environ une fois par mois
  - 05        2 ou 3 fois par mois
  - 06        Une fois par semaine
  - 07        Environ 2 ou 3 fois par  
semaine
  - 08        4 à 6 fois par semaine
  - 09        Tous les jours
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

MEX\_C30        Si MEX\_Q25 = 1, passez à MEX\_END.  
Sinon, passez à MEX\_Q30A.

MEX\_Q30A        Pendant votre dernière grossesse, les jours où vous avez bu des boissons alcoolisées, combien de verres avez-vous **habituellement** pris?

- 1        Moins d'un verre
  - 2        Un verre ou plus        (Passez à MEX\_Q30B)
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Passez à MEX\_END

MEX\_Q30B        Combien de verres?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Nombre de verres

|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 99)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. It is only seen if the respondent answers 2 (One drink  
or more) to MEX\_Q30A*

MEX\_END



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

Programmeur :

*This is a hidden related question. Respondents will only see it if they select 1 (yes) in  
COC\_Q15A.*

### **Amphétamines ou méthamphétamine (MET)**

MET\_BEG

Variables externes requises :

MET\_Q05

Avez-vous **déjà** consommé ou essayé des amphétamines ou de la méthamphétamine?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Les amphétamines ou la méthamphétamine sont également connus sous les noms speed, crystal meth ou glace.

1        Oui

2        Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

MET\_C10

Si MET\_Q05 = 2 ou MET\_Q05 = NONRÉPONSE, passez à MET\_END.  
Sinon, passez à MET\_Q10.

MET\_Q10

À quel âge avez-vous essayé pour la première fois des amphétamines ou de la méthamphétamine?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Âge en années

|\_|\_|\_|

(MIN : 0)

(MAX : 999)

Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

MET\_Q15

Au cours des **12 derniers mois**, avez-vous consommé ou essayé des amphétamines ou de la méthamphétamine?

1        Oui

2        Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

MET\_END

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Ecstasy (XTC)**

XTC_BEG	Variables externes requises :
XTC_Q05	<p>Avez-vous <b>déjà</b> consommé ou essayé de l'ecstasy?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : L'ecstasy est également connu sous les noms MDMA, E, Xtc, Adam, Molly ou X.</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
XTC_C10	<p>Si XTC_Q05 = 2 ou XTC_Q05 = NONRÉPONSE, passez à XTC_END. Sinon, passez à XTC_Q10.</p>
XTC_Q10	<p>À quel âge avez-vous essayé pour la première fois de l'ecstasy?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Âge en années</p> <p> _ _ _  (MIN : 0) (MAX : 999) Entier</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
XTC_Q15	<p>Au cours des <b>12 derniers mois</b>, avez-vous consommé ou essayé de l'ecstasy?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
XTC_END	

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Hallucinogènes (HAL)**

HAL\_BEG

Variables externes requises :

HAL\_Q05

Avez-vous **déjà** consommé ou essayé des hallucinogènes?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Les hallucinogènes sont également connus sous les noms PCP, angel dust, LSD, acide, ayahuasca, champignons magiques, shrooms, psilocybine, kétamine, mescaline, peyote, 2C ou NBOMe.

1        Oui

2        Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HAL\_C10

Si HAL\_Q05 = 2 ou HAL\_Q05 = NONRÉPONSE, passez à HAL\_END.  
Sinon, passez à HAL\_Q10.

HAL\_Q10

À quel âge avez-vous essayé pour la première fois des hallucinogènes?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Âge en années

|\_|\_|\_|

(MIN : 0)

(MAX : 999)

Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HAL\_Q15

Au cours des **12 derniers mois**, avez-vous consommé ou essayé des hallucinogènes?

1        Oui

2        Non

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

HAL\_END



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Inhalants (GLU)**

GLU_BEG	Variables externes requises :
GLU_Q05	Avez-vous <b>déjà</b> inhalé de la colle, de l'essence ou d'autres solvants?  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
GLU_C10	Si GLU_Q05 = 2 ou GLU_Q05 = NONRÉPONSE, passez à GLU_END. Sinon, passez à GLU_Q10.
GLU_Q10	À quel âge avez-vous essayé la première fois d'inhaler de la colle, de l'essence ou d'autres solvants?  <u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Âge en années   _ _ _  (MIN : 0) (MAX : 999) Entier  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
GLU_Q15	Au cours des <b>12 derniers mois</b> , avez-vous inhalé de la colle, de l'essence ou d'autres solvants?  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
GLU_END	



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Serait-ce :

- 1        Très facile
  - 2        Facile
  - 3        Difficile
  - 4        Très difficile
  - 5        Impossible
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

HER\_END















**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
ODS_Q15	À quel âge avez-vous essayé pour la première fois [^ODS_S05/cette autre drogue ou substance]?  <u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Âge en années   _ _ _  (MIN : 0) (MAX : 999) Entier  (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
ODS_Q20	Au cours des <b>12 derniers mois</b> , avez-vous consommé ou essayé [^ODS_S05/cette autre drogue ou substance]?  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
ODS_C25	Si PR_Q15B = 1 ou PR_Q45 = 1 ou PR_Q50 = 1 ou PR_Q55B = 1 ou STI_Q20 = 1 ou STI_Q25 = 1 ou STI_Q30 = 1 ou SED_Q20 = 1 ou SED_Q25 = 1 ou SED_Q30 = 1 ou OTC_Q05 = 1 ou CAN_Q20A = 1 ou COC_Q15A = 1 ou MET_Q15 = 1 ou XTC_Q15 = 1 ou HAL_Q15 = 1 ou GLU_Q15 = 1 ou HER_Q15A = 1 ou SAL_Q05B = 1 ou SPI_Q05B = 1 ou MEP_Q05B = 1 ou BZP_Q05B = 1 ou KRT_Q05B = 1 ou ODS_Q20 = 1, passez à ODS_R25. Sinon, passez à ODS_END.
Programmeur :	<i>If PR_Q15B or PR_Q45 or PR_Q50 or PR_Q55B or STI_Q20 or STI_Q25 or STI_Q30 or SED_Q20 or SED_Q25 or SED_Q30 or OTC_Q05 or CAN_Q20A or COC_Q15A or MET_Q15 or XTC_Q15 or HAL_Q15 or GLU_Q15 or HER_Q15A or SAL_Q05B or SPI_Q05B or MEP_Q05B or BZP_Q05B or KRT_Q05B or ODS_Q20 = radio 1 (yes), go to ODS_R25. Otherwise, go to ODS_END.</i>
ODS_Q25	Les prochaines questions portent sur toutes drogues ou substances que vous avez consommées au cours des 12 derniers mois. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consommé une drogue ou une substance pour vous geler sans demander ou sans savoir ce que c'était?  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
ODS_Q30	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous <b>acheté</b> une drogue ou une substance pour vous geler <b>sans demander ou sans savoir ce que c'était?</b>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

1        Oui  
2        Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

ODS\_Q35

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous **consommé** une drogue ou  
une substance pour vous geler **qui n'était pas ce que vous pensiez  
que c'était?**

1        Oui  
2        Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

ODS\_END

## **Consommation de drogues injectables (IDU)**

IDU\_BEG

Variables externes requises :

PR\_Q05:  
STI\_Q05A:  
SED\_Q05A:  
OTC\_Q05:  
CAN\_Q05A:  
COC\_Q05:  
MET\_Q05:  
XTC\_Q05:  
HAL\_Q05:  
GLU\_Q05:  
HER\_Q05:  
SAL\_Q05A:  
SPI\_Q05A:  
MEP\_Q05A:  
BZP\_Q05A:  
KRT\_Q05A:  
ODS\_Q05:

IDU\_C05

Si (PR\_Q05 = 2 ou PR\_Q05 = NONRÉPONSE) et (STI\_Q05A = 2 ou STI\_Q05A = NONRÉPONSE) et (SED\_Q05A = 2 ou SED\_Q05A = NONRÉPONSE) et (OTC\_Q05 = 2 ou OTC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q05A = 2 ou CAN\_Q05A = NONRÉPONSE) et (COC\_Q05 = 2 ou COC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (MET\_Q05 = 2 ou MET\_Q05 = NONRÉPONSE) et (XTC\_Q05 = 2 ou XTC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (HAL\_Q05 = 2 ou HAL\_Q05 = NONRÉPONSE) et (GLU\_Q05 = 2 ou GLU\_Q05 = NONRÉPONSE) et (HER\_Q05 = 2 ou HER\_Q05 = NONRÉPONSE) et (SAL\_Q05A = 2 ou SAL\_Q05A = NONRÉPONSE) et (SPI\_Q05A = 2 ou SPI\_Q05A = NONRÉPONSE) et (MEP\_Q05A = 2 ou MEP\_Q05A = NONRÉPONSE) et (BZP\_Q05A = 2 ou BZP\_Q05A = NONRÉPONSE) et (KRT\_Q05A = 2 ou KRT\_Q05A = NONRÉPONSE) et (ODS\_Q05 = 2 ou ODS\_Q05 = NONRÉPONSE), passez à IDU\_END.  
Sinon, passez à IDU\_Q05A.

Programmeur :

Entry logic:  
If PR\_Q05 and STI\_Q05A and SED\_Q05A and OTC\_Q05 and CAN\_Q05A and COC\_Q05 and MET\_Q05 and XTC\_Q05 and HAL\_Q05 and GLU\_Q05 and HER\_Q05 and SAL\_Q05A and SPI\_Q05A and MEP\_Q05A and BZP\_Q05A and KRT\_Q05A = radio 2 (no) or NR and ODS\_Q05 = radio 2 (no) or NR (respondent has never done any drugs), go to IDU\_END.  
Otherwise, go to IDU\_Q05A.

IDU\_Q05A

Les prochaines questions portent sur la consommation de drogues injectables.

Inclure avoir été injecté par quelqu'un d'autre.

Exclure :

- les fois où vous avez injecté une drogue à quelqu'un d'autre
- les médicaments qui vous ont été prescrits ou que vous avez reçus à l'hôpital.

Avez-vous déjà consommé une drogue en l'injectant?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	(Passez à IDU_Q05B)
IDU_Q05B	L'avez-vous fait plus d'une fois?	
	1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	
Programmeur :	<i>This is a hidden related question. Respondents will only see this question if they select 1 (yes) in IDU_Q05A.</i>	
IDU_C10	Si IDU_Q05A = 2 ou IDU_Q05A = NONRÉPONSE, passez à IDU_END. Sinon, passez à IDU_Q10.	
IDU_Q10	À quel âge avez-vous commencé à consommer une drogue en l'injectant?	
	<u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Âge en années	
	_ _ _  (MIN : 0) (MAX : 999) Entier	
	(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	
IDU_Q15	Au cours des <b>12 derniers mois</b> , avez-vous consommé une drogue en l'injectant?	
	1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)	
IDU_END		

## **Effets de la consommation de drogues (DHA)**

DHA\_BEG

Variables externes requises :

PR\_Q15B:  
PR\_Q45:  
PR\_Q50:  
PR\_Q55B:  
STI\_Q20:  
STI\_Q25:  
STI\_Q30:  
SED\_Q20:  
SED\_Q25:  
SED\_Q30:  
OTC\_Q05:  
CAN\_Q20A:  
COC\_Q15A:  
MET\_Q15:  
XTC\_Q15:  
HAL\_Q15:  
GLU\_Q15:  
HER\_Q15A:  
SAL\_Q05B:  
SPI\_Q05B:  
MEP\_Q05B:  
BZP\_Q05B:  
KRT\_Q05B:  
ODS\_Q20:

DHA\_C05

Si PR\_Q15B = 1 ou PR\_Q45 = 1 ou PR\_Q50 = 1 ou PR\_Q55B = 1 ou STI\_Q20 = 1 ou STI\_Q25 = 1 ou STI\_Q30 = 1 ou SED\_Q20 = 1 ou SED\_Q25 = 1 ou SED\_Q30 = 1 ou OTC\_Q05 = 1 ou CAN\_Q20A = 1 ou COC\_Q15A = 1 ou MET\_Q15 = 1 ou XTC\_Q15 = 1 ou HAL\_Q15 = 1 ou GLU\_Q15 = 1 ou HER\_Q15A = 1 ou SAL\_Q05B = 1 ou SPI\_Q05B = 1 ou MEP\_Q05B = 1 ou BZP\_Q05B = 1 ou KRT\_Q05B = 1 ou ODS\_Q20 = 1, passez à DHA\_R05. Sinon, passez à DHA\_END.

Programmeur :

*If PR\_Q15B or PR\_Q45 or PR\_Q50 or PR\_Q55B or STI\_Q20 or STI\_Q25 or STI\_Q30 or SED\_Q20 or SED\_Q25 or SED\_Q30 or OTC\_Q05 or CAN\_Q20A or COC\_Q15A or MET\_Q15 or XTC\_Q15 or HAL\_Q15 or GLU\_Q15 or HER\_Q15A or SAL\_Q05B or SPI\_Q05B or MEP\_Q05B or BZP\_Q05B or KRT\_Q05B or ODS\_Q20 = radio 1 (yes), go to ODS\_R25. Otherwise, go to ODS\_END.*

DHA\_R05

Les prochaines questions portent sur les expériences que vous avez pu vivre en raison de **votre** consommation de drogue.

**Inclure** la consommation de cannabis.

**Exclure** la consommation d'alcool.

DHA\_Q05A

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu l'impression à un moment ou à un autre que votre consommation de drogue avait des effets néfastes sur les énoncés suivants?  
Vos relations amicales ou votre vie sociale

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
DHA_Q05B	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu l'impression à un moment ou à un autre que votre consommation de drogue avait des effets néfastes sur les énoncés suivants? Votre santé physique  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
DHA_Q05C	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu l'impression à un moment ou à un autre que votre consommation de drogue avait des effets néfastes sur les énoncés suivants? Votre santé mentale  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
DHA_Q05D	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu l'impression à un moment ou à un autre que votre consommation de drogue avait des effets néfastes sur les énoncés suivants? Votre vie à la maison, votre vie familiale ou votre vie conjugale  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
DHA_Q05E	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu l'impression à un moment ou à un autre que votre consommation de drogue avait des effets néfastes sur les énoncés suivants? Votre travail, vos études ou vos possibilités d'emploi  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
DHA_Q05F	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu l'impression à un moment ou à un autre que votre consommation de drogue avait des effets néfastes sur les énoncés suivants? Votre situation financière  1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

DHA_Q10A	<p>Au cours des 12 derniers mois, votre consommation de drogue vous a-t-elle causé les problèmes suivants à un moment ou à un autre? Problèmes juridiques</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
DHA_Q10B	<p>Au cours des 12 derniers mois, votre consommation de drogue vous a-t-elle causé les problèmes suivants à un moment ou à un autre? Problèmes de logement</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
DHA_Q10C	<p>Au cours des 12 derniers mois, votre consommation de drogue vous a-t-elle causé les problèmes suivants à un moment ou à un autre? Problèmes d'apprentissage</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
DHA_END	



## **Surdose (OD)**

OD\_BEG

Variables externes requises :

PR\_Q05:  
STI\_Q05A:  
SED\_Q05A:  
OTC\_Q05:  
CAN\_Q05A:  
COC\_Q05:  
MET\_Q05:  
XTC\_Q05:  
HAL\_Q05:  
GLU\_Q05:  
HER\_Q05:  
SAL\_Q05A:  
SPI\_Q05A:  
MEP\_Q05A:  
BZP\_Q05A:  
KRT\_Q05A:  
ODS\_Q05:

OD\_R05

Les prochaines questions portent sur la **surdose**.

Dans le cadre de cette enquête, une « surdose » signifie quelqu'un qui s'évanouit, qui a la peau bleue, qui a des convulsions, qui a des difficultés respiratoires, qui perd conscience, que l'on n'arrive pas à réveiller, qui est victime d'une attaque cardiaque ou qui décède **en consommant des drogues**.

**Exclure** les intoxications causées par l'alcool ou par une consommation abusive d'alcool.

OD\_C05

Si (PR\_Q05 = 2 ou PR\_Q05 = NONRÉPONSE) et (STI\_Q05A = 2 ou STI\_Q05A = NONRÉPONSE) et (SED\_Q05A = 2 ou SED\_Q05A = NONRÉPONSE) et (OTC\_Q05 = 2 ou OTC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q05A = 2 ou CAN\_Q05A = NONRÉPONSE) et (COC\_Q05 = 2 ou COC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (MET\_Q05 = 2 ou MET\_Q05 = NONRÉPONSE) et (XTC\_Q05 = 2 ou XTC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (HAL\_Q05 = 2 ou HAL\_Q05 = NONRÉPONSE) et (GLU\_Q05 = 2 ou GLU\_Q05 = NONRÉPONSE) et (HER\_Q05 = 2 ou HER\_Q05 = NONRÉPONSE) et (SAL\_Q05A = 2 ou SAL\_Q05A = NONRÉPONSE) et (SPI\_Q05A = 2 ou SPI\_Q05A = NONRÉPONSE) et (MEP\_Q05A = 2 ou MEP\_Q05A = NONRÉPONSE) et (BZP\_Q05A = 2 ou BZP\_Q05A = NONRÉPONSE) et (KRT\_Q05A = 2 ou KRT\_Q05A = NONRÉPONSE) et (ODS\_Q05 = 2 ou ODS\_Q05 = NONRÉPONSE), passez à OD\_Q15. Sinon, passez à OD\_Q05.

Programmeur :

*If PR\_Q05 and STI\_Q05A and SED\_Q05A and OTC\_Q05 and CAN\_Q05A and COC\_Q05 and MET\_Q05 and XTC\_Q05 and HAL\_Q05 and GLU\_Q05 and HER\_Q05 and SAL\_Q05A and SPI\_Q05A and MEP\_Q05A and BZP\_Q05A and KRT\_Q05A = radio 2 (no) or NR and ODS\_Q05 = radio 2 (no) or NR (respondent has never done any drugs), go to OD\_Q15. Otherwise, go to OD\_Q05.*

OD\_Q05

Avez-vous **déjà** été victime d'une surdose?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

	1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)
OD_C10	Si OD_Q05 = 2 ou OD_Q05 = NONRÉPONSE, passez à OD_Q15. Sinon, passez à OD_Q10.
OD_Q10	<p>La <b>dernière fois</b> que cela s'est produit, est-ce que quelqu'un a pris une ou plusieurs des actions suivantes pour vous porter assistance?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Sélectionnez tout ce qui s'applique.</p> <p>Est-ce que la personne :</p> <p>1        A appelé l'ambulance ou vous a emmené à l'hôpital 2        Vous a placé en position de recouvrement Texte d'aide : <b>c.-à-d.</b> sur le côté afin d'éviter les étouffements 3        Vous a fait la respiration artificielle, un massage cardiaque ou la réanimation cardiorespiratoire (RCR) 4        Vous a administré du naloxone Texte d'aide : <b>c.-à-d.</b> une drogue utilisée pour traiter les surdoses d'opioïdes 5        Vous a fourni un autre type d'assistance que celles déjà mentionnées 6        Vous n'avez reçu aucune assistance 7        Ne sait pas (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
Programmeur :	<i>Please note, answer category 6 (you did not receive assistance) AND 7 (don't know) are mutually exclusive.</i>
OD_Q15	<p>Avez-vous <b>déjà vu quelqu'un</b> être victime d'une surdose de drogue?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
OD_Q20	Au cours des <b>12 derniers mois</b> , avez-vous obtenu une <b>trousse de naloxone</b> ?

---

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Traitement (TT)**

TT\_BEG

Variables externes requises :

ALC\_Q05:  
PR\_Q05:  
STI\_Q05A:  
SED\_Q05A:  
OTC\_Q05:  
CAN\_Q05A:  
COC\_Q05:  
MET\_Q05:  
XTC\_Q05:  
HAL\_Q05:  
GLU\_Q05:  
HER\_Q05:  
SAL\_Q05A:  
SPI\_Q05A:  
MEP\_Q05A:  
BZP\_Q05A:  
KRT\_Q05A:  
ODS\_Q05:

TT\_C05

Si (ALC\_Q05 = 2 ou ALC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (PR\_Q05 = 2 ou PR\_Q05 = NONRÉPONSE) et (STI\_Q05A = 2 ou STI\_Q05A = NONRÉPONSE) et (SED\_Q05A = 2 ou SED\_Q05A = NONRÉPONSE) et (OTC\_Q05 = 2 ou OTC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (CAN\_Q05A = 2 ou CAN\_Q05A = NONRÉPONSE) et (COC\_Q05 = 2 ou COC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (MET\_Q05 = 2 ou MET\_Q05 = NONRÉPONSE) et (XTC\_Q05 = 2 ou XTC\_Q05 = NONRÉPONSE) et (HAL\_Q05 = 2 ou HAL\_Q05 = NONRÉPONSE) et (GLU\_Q05 = 2 ou GLU\_Q05 = NONRÉPONSE) et (HER\_Q05 = 2 ou HER\_Q05 = NONRÉPONSE) et (SAL\_Q05A = 2 ou SAL\_Q05A = NONRÉPONSE) et (SPI\_Q05A = 2 ou SPI\_Q05A = NONRÉPONSE) et (MEP\_Q05A = 2 ou MEP\_Q05A = NONRÉPONSE) et (BZP\_Q05A = 2 ou BZP\_Q05A = NONRÉPONSE) et (KRT\_Q05A = 2 ou KRT\_Q05A = NONRÉPONSE) et (ODS\_Q05 = 2 ou ODS\_Q05 = NONRÉPONSE), passez à TT\_END.  
Sinon, passez à TT\_R05.

Programmeur :

*Entry logic: If ALC\_Q05 and PR\_Q05 and STI\_Q05A and SED\_Q05A and OTC\_Q05 and CAN\_Q05A and COC\_Q05 and MET\_Q05 and XTC\_Q05 and HAL\_Q05 and GLU\_Q05 and HER\_Q05 and SAL\_Q05A and SPI\_Q05A and MEP\_Q05A and BZP\_Q05A and KRT\_Q05A = radio 2 (no) or NR and ODS\_Q05 = radio 2 (no) or NR (respondent has never done any drugs), go to TT\_END. Otherwise, go to TT\_R05.*

TT\_R05

Les prochaines questions portent sur l'aide professionnelle, comme des traitements ou des conseils, que vous auriez pu recevoir en raison de votre consommation d'alcool ou de drogue.

**Inclure** tous les traitements et les consultations donnés par des médecins, des intervenants, des travailleurs sociaux ou d'autres professionnels de la santé.

**Exclure** les groupes de support comme les alcooliques anonymes (AA).



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Nombre de fois

|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 99)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*This is a hidden related question. It is only seen if the respondent selects 1 (yes) to  
TT\_Q25A*

TT\_C30A

Si (TT\_Q05 = 1 ou TT\_Q10A = 1 ou TT\_Q20 = 1) et TT\_Q25A = 2, passez à  
TT\_Q60A.  
Sinon, passez à TT\_C30B.

TT\_C30B

Si TT\_Q25A = 1, passez à TT\_Q30.  
Sinon, passez à TT\_END.

TT\_Q30

Au cours des **12 derniers mois**, avez-vous **reçu** de l'aide  
professionnelle en raison de **votre** consommation d'alcool ou de  
drogue?

1        Oui  
2        Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

TT\_C35

Si TT\_Q30 = 2, passez à TT\_END.  
Sinon, passez à TT\_Q35.

TT\_Q35

Au cours des 12 derniers mois, pour quel **problème** avez-vous reçu de  
l'aide professionnelle?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

1        Pour un problème  
d'alcool seulement  
2        Pour un problème de  
drogue seulement  
3        Pour un problème à la  
fois d'alcool et de drogue  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

TT\_Q40

Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous avez reçu de l'aide  
professionnelle en raison de votre problème de consommation  
[d'alcool/de drogue/d'alcool et de drogue/d'alcool ou de drogue],  
étiez-vous un patient hospitalisé, un patient externe ou les deux?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

- 1 Patient hospitalisé  
Texte d'aide : **c.-à-d.** a passé la nuit à l'hôpital  
2 Patient externe  
Texte d'aide : **c.-à-d.** n'a pas passé la nuit à l'hôpital  
3 Les deux  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q45A

Combien de temps avez-vous dû attendre avant le début du traitement ou de l'aide professionnelle reçu au cours des 12 derniers mois?  
Nombre de jours, semaines, mois ou années

|\_|\_|\_|  
(MIN : 0)  
(MAX : 999)  
Entier

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q45B

Combien de temps avez-vous dû attendre avant le début du traitement ou de l'aide professionnelle reçu au cours des 12 derniers mois?  
Unité de temps (jours, semaines, mois ou années)

- 1 Jours  
2 Semaines  
3 Mois  
4 Années  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q50

Dans quelle mesure le traitement ou l'aide professionnelle, que vous avez reçu au cours des 12 derniers mois, s'est avéré utile?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Diriez-vous :

- 1 Très utile  
2 Quelque peu utile  
3 Quelque peu inutile  
4 Très inutile  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_C55

Si TT\_Q50 = 1 ou TT\_Q50 = 2 ou TT\_Q50 = NONRÉPONSE, passez à TT\_END.  
Sinon, passez à TT\_Q55.

TT\_Q55

Quelle était la **principale raison** pour laquelle le traitement ou l'aide professionnelle s'est avéré inutile?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

01 Parce que vous n'étiez pas en mesure de participer aux sessions régulièrement

Texte d'aide : **p. ex.** en raison du transport difficile, d'obligations familiales

02 Parce que vous étiez trop occupé

03 Parce que vous n'étiez pas prêt à changer vos habitudes

Texte d'aide : **p. ex.** vous n'étiez pas pleinement engagé, vous avez manqué de volonté ou d'autodiscipline

04 Parce que le traitement n'était pas assez long, vous auriez eu besoin de plus de sessions

05 Parce que vous n'étiez plus en mesure de payer le traitement

Texte d'aide : **p. ex.** trop dispendieux, en raison de contraintes financières

06 Parce que vous ne croyiez pas que c'était important ou que vous en aviez besoin

07 Parce que vous ne faisiez pas confiance à l'intervenant ou au professionnel de la santé qui offrait le traitement ou que vous n'aviez pas connecté avec lui

08 Autre (Passez à TT\_S55)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Nul passez à TT\_R60

Passez à TT\_R60

TT\_S55

AIDE SUR L'ÉCRAN : Précisez.

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

TT\_Q60A

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

La liste d'attente était trop longue

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q60B

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

Le traitement désiré n'était pas offert

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q60C

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

Le traitement n'était pas couvert par l'assurance

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

TT\_Q60D

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

Le transport était difficile

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q60E

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

Vous aviez des responsabilités personnelles ou familiales

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q60F

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

Vous étiez trop occupé

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

TT\_Q60G

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

Vous pensiez ne pas avoir besoin de traitement

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_Q60H

Les énoncés suivants décrivent des obstacles qui pourraient vous avoir empêché d'obtenir de l'aide professionnelle pour votre consommation d'alcool ou de drogue.

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

Vous avez fait face à des problèmes de langue ou de culture

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni d'accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

TT\_END

**Usage de la cigarette, la cigarette électronique ou d'un appareil de vapotage (SS)**

SS_BEG	Variables externes requises :
SS_R05	<p>Les questions suivantes portent sur votre usage de la cigarette.</p> <p><b>Inclure</b> les cigarettes que vous achetez toutes faites, de même que celles que vous fabriquez vous-même.</p> <p><b>Exclure</b> les cigarettes électroniques, les appareils de vapotage et les autres produits du tabac.</p>
SS_Q05	<p>Avez-vous fumé au moins <b>100 cigarettes au cours de votre vie</b>?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
SS_Q10	<p><b>Présentement</b>, fumez-vous la cigarette tous les jours, à l'occasion ou jamais?</p> <p>1        Tous les jours 2        À l'occasion 3        Jamais (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
SS_C15	<p>Si SS_Q10 = 1, passez à SS_Q20. Sinon, passez à SS_Q15.</p>
SS_Q15	<p>Au cours des <b>30 derniers jours</b>, avez-vous fumé la cigarette?</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
SS_Q20	<p>Avez-vous <b>déjà</b> utilisé ou essayé une cigarette électronique ou un appareil de vapotage?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : <b>Exclure</b> les appareils contenant du cannabis.</p> <p>1        Oui 2        Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
SS_C25	<p>Si SS_Q20 = 2 ou SS_Q20 = NONRÉPONSE, passez à SS_END. Sinon, passez à SS_Q25.</p>
SS_Q25	<p>Au cours des <b>30 derniers jours</b>, avez-vous utilisé une cigarette électronique ou un appareil de vapotage tous les jours?</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Exclure** les appareils contenant du cannabis.

- 1        Oui
  - 2        Non
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

SS\_END

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

**Démographiques (DEM)**

DEM_BEG	Variables externes requises :
DEM_R05	Les prochaines questions portent sur des renseignements généraux sur vous et votre ménage qui seront utilisés afin de mieux comprendre les résultats de l'enquête.
DEM_Q05	<p>Quel est votre <b>état matrimonial</b>?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Est-ce :</p> <p>1        Marié 2        Vivan en union libre Texte d'aide : Deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple mais qui ne sont pas mariées légalement l'une à l'autre. 3        Jamais marié (ne vivant pas en union libre) 4        Séparé (ne vivant pas en union libre) 5        Divorcé (ne vivant pas en union libre) 6        Veuf (ne vivant pas en union libre) (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
DEM_Q10	<p>Quelle est votre orientation sexuelle?</p> <p>1        Hétérosexuel 2        Homosexuel 3        Bisexuel 4        Ou veuillez préciser (Passez à DEM_S10) (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p> <p>Nul passez à DEM_Q15</p> <p>Passez à DEM_Q15</p>
DEM_S10	<p>Précisez votre orientation sexuelle</p> <hr/> <p>(80 espaces)</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
DEM_Q15	Êtes vous un Autochtone, c'est-à-dire, Première Nation (Indien de l'Amérique

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : **Note** : Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) comprend les Indiens avec statut et les Indiens sans statut.

Diriez-vous :

- 1 Non, pas un Autochtone
- 2 Oui, Première Nation  
(Indien de l'Amérique du Nord)
- 3 Oui, Métis
- 4 Oui, Inuk (Inuit)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Programmeur :

*Answer category 1 (No, not an Aboriginal person) is mutually exclusive.*

DEM\_Q20

Quel est le **plus haut** certificat, diplôme ou grade que vous avez obtenu?

- 1 Niveau inférieur à un  
diplôme d'études  
secondaires ou à son équivalent
- 2 Diplôme d'études  
secondaires ou un  
certificat d'équivalence d'études  
secondaires
- 3 Certificat ou diplôme  
d'une école de  
métiers
- 4 Certificat ou diplôme  
d'un collège, d'un  
cégep ou d'un autre  
établissement non universitaire  
(autre que les certificats ou  
diplômes de métiers)
- 5 Certificat ou diplôme  
universitaire  
au-dessous du niveau du  
baccalauréat
- 6 Baccalauréat (p. ex. B.A.,  
B.Sc., LL.B.)
- 7 Certificat, diplôme ou  
grade  
universitaire au-dessus du niveau  
du  
baccalauréat  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

DEM\_Q25

Fréquentez-vous **présentement** une école, un collège, un cégep ou une université?

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

AIDE SUR L'ÉCRAN : Déclarez seulement la fréquentation pour les cours qui peuvent être utilisés comme crédits en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade. Les programmes de formation à distance pour crédit sont inclus.

1            Oui  
2            Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

DEM\_C27            Si DEM\_Q25 = 2, passez à DEM\_Q30.  
Sinon, passez à DEM\_Q27.

DEM\_Q27            Quel type d'établissement d'enseignement fréquentez-vous?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez tout ce qui s'applique.

1            Une école primaire, une école intermédiaire ou une école secondaire  
2            Une école de métiers, un collège, un cégep ou un autre établissement non universitaire  
3            Une université  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

DEM\_R30            La majorité des questions suivantes ont trait [à vos activités de/aux activités de #{FNAME}] la semaine dernière.

La semaine dernière est la semaine du dimanche au samedi.

DEM\_Q30            La semaine dernière, avez-vous travaillé à un emploi ou une entreprise?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Sélectionnez « Oui » si vous avez travaillé au moins une heure :

- contre rémunération (traitement, salaire);
- comme travailleur autonome.

Sélectionnez « Non » si vous :

- vous êtes absenté du travail toute la semaine pour une raison telle que vacances, maladie, horaire de travail ou mise à pied;
- n'aviez pas d'emploi ou d'entreprise.

1            Oui  
2            Non  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

DEM\_C35            Si DEM\_Q30 = 2, passez à DEM\_Q35.  
Sinon, passez à DEM\_Q45.



**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

DEM_Q35	<p>La semaine dernière, aviez-vous un emploi ou une entreprise dont vous vous êtes absenté?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Sélectionnez « Oui » si vous :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• vous êtes absenté du travail toute la semaine pour une raison telle que vacances, maladie, congé parental ou horaire de travail;</li><li>• étiez travailleur autonome propriétaire d'une entreprise, mais aucun travail n'était disponible.</li></ul> <p>Sélectionnez « Non » si vous :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• n'aviez pas d'emploi ou d'entreprise;</li><li>• aviez un emploi occasionnel, mais aucun travail n'était disponible.</li></ul> <p>1            Oui 2            Non (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)</p>
DEM_C40	<p>Si DEM_Q35 = 1, passez à DEM_Q40. Sinon, passez à DEM_Q45.</p>
DEM_Q40	<p>Quelle est la raison principale pour laquelle vous vous êtes absenté du travail la semaine dernière?</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

- 01      Vacances  
02      Maladie ou incapacité  
de l'enquêté  
03      Soins à donner à ses  
enfants  
04      Soins à donner à un  
parent âgé 60 ans ou plus  
Texte d'aide : 60 ans ou plus  
05      Congé de maternité ou  
parental  
06      Autres obligations  
personnelles ou familiales  
07      Conflit de travail (grève  
ou lock-out)  
Texte d'aide : Employés  
seulement  
08      Mise à pied temporaire  
due à la conjoncture  
économique  
Texte d'aide : Employés  
seulement  
09      Mise à pied saisonnière  
Texte d'aide : Employés  
seulement  
10      Travail occasionnel,  
manque de travail  
Texte d'aide : Employés  
seulement  
11      Horaire de travail  
Texte d'aide : **p. ex.** 10 jours de  
travail, 10 jours de congé,  
employés seulement  
12      Travaille à son compte,  
manque de travail  
Texte d'aide : Travailleurs  
autonomes seulement  
13      Activité saisonnière  
Texte d'aide : Employés exclus  
14      Autre (Passez à DEM\_S40)  
(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

Nul passez à DEM\_C45

Passez à DEM\_C45

DEM\_S40

Précisez la raison principale pour laquelle ^DT\_VOUS1 ét^DT\_IEZ  
absent^DT\_E du travail la semaine dernière

---

(80 espaces)

(Ne sait pas, Refus ne sont pas  
permis)

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

DEM_C45	<p>Si DEM_Q30 = 1 ou (DEM_Q35 = 1 et (DEM_Q40 = 1 ou DEM_Q40 = 2 ou DEM_Q40 = 3 ou DEM_Q40 = 4 ou DEM_Q40 = 5 ou DEM_Q40 = 6 ou DEM_Q40 = 7 ou DEM_Q40 = 11 ou DEM_Q40 = 12 ou DEM_Q40 = 13)), passez à DEM_Q45. Sinon, passez à DEM_Q47.</p>
Programmeur :	<p><i>If DEM_Q30 = radio 1 or (DEM_Q35 = radio 1 and DEM_Q40 = (radio 1 or 2 or 3 or 4 or 5 or 6 or 7 or 11 or 12 or 13 or 14)), go to DEM_Q45. Otherwise, go to DEM_Q47.</i></p>
DEM_Q45	<p>^LMA3_Q01-vous employé ou travailleur autonome?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Sélectionnez « Employé » si vous travailliez :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• contre rémunération (traitement, salaire, pourboires ou commissions).</li></ul> <p>Sélectionnez « Travailleur autonome » si vous travailliez :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• pour votre propre entreprise, ferme ou cabinet professionnel;</li><li>• comme entrepreneur indépendant, peintre, gardien d'enfants, etc.</li></ul> <p>1        Employé 2        Travailleur autonome 3        Travailleur non rémunéré          dans une entreprise familiale (Ne sait pas, Refus ne sont pas          permis)</p>
DEM_R47	<p>La prochaine question porte sur le revenu total du <b>ménage</b>.</p>
DEM_Q47	<p>Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous le revenu total de tous les membres de votre <b>ménage</b>, provenant de toutes les sources, <b>avant impôt</b> et autres déductions, <b>au cours de l'année</b> se terminant le 31 décembre ^REFYEAR?</p> <p><u>AIDE SUR L'ÉCRAN</u> : Le revenu peut provenir de diverses sources comme le travail, les investissements, les pensions ou le gouvernement. Les exemples incluent l'assurance-emploi, l'aide sociale, les prestations pour enfants et d'autres revenus tels que les pensions alimentaires et le revenu locatif.</p> <p>Les gains en capital <b>ne doivent pas</b> être inclus dans le revenu du ménage.</p> <p>Arrondir au <b>\$CAN</b> près</p> <p> _ _ _ _ _ _ _ _ _  (MIN : -99 999 999) (MAX : 99 999 999) Entier</p> <p>(Ne sait pas, Refus ne sont pas          permis)</p>
DEM_C50	<p>Si DEM_Q47 = NONRÉPONSE, passez à DEM_Q50A. Sinon, passez à DEM_END.</p>

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

DEM\_Q50A

Dans lequel des groupes suivants se situe le revenu total de votre ménage pour l'année se terminant le 31 décembre 2018?

AIDE SUR L'ÉCRAN : Était-ce :

- |   |                    |                     |
|---|--------------------|---------------------|
| 1                                       | Moins de 50 000 \$ | (Passez à DEM_Q50B) |
| incluant la perte de revenu             |                    |                     |
| 2                                       | 50 000 \$ ou plus  | (Passez à DEM_Q50C) |
| (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis) |                    |                     |

Nul passez à DEM\_END

Passez à DEM\_END

DEM\_Q50B

Était-ce :

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1                                       | Moins de 5 000 \$                 |
| 2                                       | De 5 000 \$ à moins de 10 000 \$  |
| 3                                       | De 10 000 \$ à moins de 15 000 \$ |
| 4                                       | De 15 000 \$ à moins de 20 000 \$ |
| 5                                       | De 20 000 \$ à moins de 30 000 \$ |
| 6                                       | De 30 000 \$ à moins de 40 000 \$ |
| 7                                       | De 40 000 \$ à moins de 50 000 \$ |
| (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis) |                                   |

Nul passez à DEM\_END

Passez à DEM\_END

Programmeur :

*This is a hidden related question. Respondents only see it if they selected 1 (less than \$50,000) to DEM\_Q50A*

DEM\_Q50C

Était-ce :

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)  
2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

- 1 De 50 000 \$ à moins de 60 000 \$
  - 2 De 60 000 \$ à moins de 70 000 \$
  - 3 De 70 000 \$ à moins de 80 000 \$
  - 4 De 80 000 \$ à moins de 90 000 \$
  - 5 De 90 000 \$ à moins de 100 000 \$
  - 6 De 100 000 \$ à moins de 150 000 \$
  - 7 150 000 \$ ou plus
- (Ne sait pas, Refus ne sont pas permis)

Nul passez à DEM\_END

Passez à DEM\_END

Programmeur :

*This is a hidden related question. Respondents only see it if they selected 2 (\$50,000 or more) to DEM\_Q50A*

DEM\_END

**OOS**

OOS\_BEG

Variables externes requises :

OOS\_END

**Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues (ECAD)**  
**2019 / Enquête canadienne sur l'alcool et les drogues / SGQE**

---

## Index des sujets

(OOS) .....	123
Age-order selection (AOS) .....	5
Alcool (ALC) .....	19
Amphétamines ou méthamphétamine (MET) .....	82
Antidouleurs (PR) .....	40
Autres drogues ou substances (ODS) .....	93
BZP ou TFMPP (BZP) .....	91
Cannabis (CAN) .....	58
Cocaïne (COC) .....	80
Consommation de drogues injectables (IDU) .....	96
Démographiques (DEM) .....	115
Ecstasy (XTC) .....	83
Effets de la consommation de drogues (DHA) .....	98
Expériences maternelles avec l'utilisation de cannabis et d'alcool (MEX) .....	77
Hallucinogènes (HAL) .....	84
Héroïne (HER) .....	86
Information sur le ménage (HHI) .....	9
Inhalants (GLU) .....	85
Kratom (KRT) .....	92
Médicaments en vente libre (OTC) .....	57
Méphédrone (MEP) .....	90
Salvia (SAL) .....	88
Santé générale (HWB) .....	18
Sédatifs ou médicaments contre l'anxiété (SED) .....	53
Sexe, genre, âge et code postal (AGS) .....	15
Spice (SPI) .....	89
Stimulants (STI) .....	49
Surdose (OD) .....	101
Traitement (TT) .....	104
Usage de la cigarette, la cigarette électronique ou d'un appareil de vapotage (SS) .....	113